

as color

SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

CRUYFF debut oficial y triunfo



INESPERADAMENTE, LA FEDERACION HOLANDESA AUTORIZO A CRUYFF A JUGAR CON EL BARCELONA EN COMPETICION OFICIAL. SU DEBUT TUVO LUGAR EL PASADO DOMINGO FRENTE AL GRANADA. SU PRESENTACION NO PUDO SER MAS AFORTUNADA, YA QUE JUGO MUY BIEN Y, ADEMAS, MARCO DOS DE LOS CUATRO GOLES DE SU NUEVO EQUIPO. BUEN COMIENZO, PUES, DEL HOLANDES VISTIENDO LOS COLORES AZULGRANAS.

FOTO SEGUI.



¡¡¡LOS FABULOSOS!!!

Si a Marcelino, Lapetra y compañía les llamaron «Los Magníficos», a Gárate, Ayala, Becerra, Irureta y demás jugadores rojiblancos, bien se les puede denominar «Los Fabulosos», que consideramos es un grado más del que se dio a los jugadores zaragocistas. El miércoles ganaron brillantemente en el frente europeo, y el domingo, en el nacional: dos goles contra el Dynamo y cinco a la Real Sociedad, que en estos tiempos de penuria en los marcadores es una cifra de leyenda. En el grabado superior les ofrecemos el tercer gol rojiblanco contra la Real, marcado por Gárate, y en el inferior, un remate de Becerra, que salió fuera, en el encuentro de Bucarest.—Fotos Vega y Gálvez.



LAS BATALLAS

PARA ganar la guerra, se diga lo que se diga, hay que ganar batallas, aunque sólo sea la última. Porque, en buena lógica, el que va ganando los combates parciales lleva mucho adelantado para el triunfo final. Siempre, claro está, que no sean victorias pírricas. Y, entendámonos, que no me refiero a las victorias de Pirri, si no de Pirro.

Recordemos la Historia Universal. Y veamos al general griego en el país de los molosos y, como quien dice, cobrando subsidio de paro. Así es que vio el cielo abierto cuando los tarantinos le pusieron en nómina para combatir contra los romanos. Pirro, ni corto ni perezoso, se lanzó a la lucha y obtuvo un primer triunfo en la batalla de Heraclea. Y siguió adelante para enfrentarse a las legiones de Levino, en Asculum. Doce horas duró la lucha y al final, Pirro, hizo huir a sus enemigos, pero sus propias bajas habían sido tan grandes que cuando uno de sus capitanes fue a felicitarle, le dijo:

—Otra victoria como ésta y estoy perdido. En las batallas de la Liga también suele darse esto. Triunfos que se pagan con expulsiones o lesionados, que dejan al equipo maltrecho para la siguiente jornada.

Pero, en fin, hay que ganar batallas para ser campeón o para tener un puesto en el Torneo de la UEFA. Y vamos con las del domingo pasado:

FRENTE DEL MANZANARES.—«Los Fabulosos» del Atlético se apuntaron una gran victoria sobre un enemigo —la Real Sociedad— que se batía bravamente, pero acabó encajando un cinco a uno. Y digamos que Heredia marcó uno de los tantos y Ayala dos.

FRENTE DEL NOU CAMP.—Debut del artillero Cruyff, que metió dos obuses en la portería contraria —la del Granada— y demostró su indiscutible calidad. El total fue de cuatro a cero.

FRENTE ASTURIANO.—El Madrid con el empuje a uno —Mas fue el autor del gol madrildista— vuelve a enjugar su punto negativo a costa del Oviedo.

FRENTE DEL TURIA.—El Valencia logra la mínima diferencia a su favor sobre el Español y con ello se mantiene en cabeza de la clasificación.

FRENTE MALAGUEÑO.—Batalla en la que, según los cronistas, el árbitro influyó en el resultado, que fue favorable a los malagueños por dos a uno sobre los castellanenses.

FRENTE CANARIO.—El Las Palmas consiguió la victoria por uno a cero sobre el Celta gracias a uno de sus escudos —Tonono—, que se convirtió en lanza y metió el gol.

FRENTE ILICITANO.—Para ninguno fue favorable el combate, pero ya se sabe que hay la pena de perder un positivo a los que empalan en su terreno, que es lo que le pasó al Elche en beneficio del Santander.

FRENTE DE SAN MAMES.—Ni los más viejos de la localidad se explican que a Iribar le hayan metido seis goles en dos partidos, a tres por encuentro; menos creíble en la tarde dominguera, donde el enemigo era el Gijón, al que los de la calle de Bertendona sólo metieron dos.

FRENTE ARAGONES.—En fin, la batalla en La Romareda —como ustedes seguramente vieron por televisión— terminó en tablas. Puntito para el Zaragoza y otro para el Murcia, que, repelimos, es derrota para los propietarios del terreno.

R. de V.

LOS "COLCHONEROS", GOLEADORES



Este es el segundo gol rojiblanco. Ayala, que también había marcado el primero, aprovechó un buen pase de Gárate para batir a Urruticoechea.



Cuarto tanto atlético. Capón coronó con un gran disparo una internada por su ala de la forma que puede verse en la fotografía.

as
color

AÑO III - NUM. 128

30 de octubre de 1973

Precio del ejemplar: 12 pts.

Director:
Luis G. de Linares
Subdirector:
Rafael Riezi.

Jefe de los Servicios de
Documentación:
Manuel Sarmiento Birba

Edita: SEMANA, S. L. Paseo de Unimundo, 24. Madrid 8. Apartado 383.

Teléfonos:
Corresponsales: 247 80 12.
Suscripciones: 248 87 90.
Administración: 247 23 00.

Redacción: 248 74 81.
241 38 11.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD:
Madrid: Paseo Onésimo Redondo, 22.
Teléf. 248 87 90. Barcelona: Unión, 9.
Teléf. 221 59 83. Despacho Legal:
M-13.488-1971. Impresor: RIVADE-
NEYRA, S. A.

PRECIOS DE SUSCRIPCION

| | Semestre | Año |
|--------------------------------|----------|------------|
| España y Portugal. | 300 pts. | 600 pts. |
| Marruecos, Filipinas y América | 325 pts. | 650 pts. |
| Europa | 400 pts. | 800 pts. |
| Resto del mundo | 600 pts. | 1.200 pts. |

Difusión media por número, controlada durante el período mayo de 1972 a abril 1973, 127.816 ejemplares.





Ayala cae al suelo a consecuencia de una entrada por detrás. El árbitro no señaló falta en esta ocasión.



Ayala y Murillo se disputan un balón.



Espectacular remate de cabeza de Irureta. La jugada, sin embargo, no tendría consecuencias de cara al marcador.



Ovejero, que resultó lesionado y tuvo que abandonar el campo antes de que terminara el partido, dispara con la pierna izquierda sobre la portería donostiarrá.—Fotos Gabriel.

EL VALENCIA SIGUE EN CABEZA

PRIMERA DIVISION

Ath. de Bilbao, 2; Gijón, 3.
Zaragoza, 0; Murcia, 0.
Barcelona, 4; Granada, 0.
Málaga, 2; Castellón, 1.
Oviedo, 1; Real Madrid, 1.
At. de Madrid, 5; R. Sociedad, 1.
Valencia, 1; Español, 0.
Las Palmas, 1; Celta, 0.
Elche, 0; Santander, 0.

| | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Ptos. |
|--------------|----|----|----|----|----|----|-------|
| VALENCIA | 8 | 6 | 0 | 2 | 15 | 8 | 12+ 4 |
| At. Madrid | 8 | 5 | 0 | 3 | 16 | 7 | 10+ 2 |
| Málaga | 8 | 3 | 4 | 1 | 10 | 6 | 10+ 2 |
| Murcia | 8 | 2 | 5 | 1 | 8 | 8 | 9+ 1 |
| Zaragoza | 8 | 3 | 3 | 2 | 9 | 12 | 9+ 1 |
| Barcelona | 8 | 3 | 2 | 3 | 11 | 5 | 8 |
| R. Madrid | 8 | 1 | 6 | 1 | 8 | 5 | 8 |
| At. Bilbao | 8 | 3 | 2 | 3 | 8 | 8 | 8 |
| Las Palmas | 8 | 4 | 0 | 4 | 6 | 6 | 8 |
| R. Santander | 8 | 2 | 4 | 2 | 8 | 10 | 8 |
| R. Sociedad | 8 | 3 | 2 | 3 | 8 | 12 | 8 |
| Oviedo | 8 | 3 | 2 | 3 | 8 | 12 | 8 |
| Español | 8 | 3 | 1 | 4 | 8 | 7 | — 1 |
| Celta | 8 | 3 | 1 | 4 | 11 | 11 | 7— 1 |
| Granada | 8 | 2 | 3 | 3 | 7 | 10 | 7— 1 |
| S. Gijón | 8 | 3 | 0 | 5 | 10 | 13 | 6— 2 |
| Elche | 8 | 2 | 2 | 4 | 6 | 11 | 6— 2 |
| Castellón | 8 | 1 | 3 | 4 | 8 | 13 | 5— 3 |

SEGUNDA DIVISION

Sabadell, 1; Linares, 0.
Coruña, 1; Hércules, 1.
Orense, 0; Cádiz, 0.
Burgos, 2; Levante, 0.
Salamanca, 2; Sevilla, 0.
Tarragona, 3; Tenerife, 1.
Betis, 2; Valladolid, 0.
San Andrés, 4; Osasuna, 0.
Mallorca, 0; Córdoba, 1.
R. Vallecana, 0; Baracaldo, 0.

| | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Ptos. |
|--------------|----|----|----|----|----|----|-------|
| CADIZ | 8 | 6 | 1 | 1 | 15 | 8 | 13+ 5 |
| Betis | 8 | 4 | 4 | 0 | 18 | 7 | 12+ 4 |
| San Andrés | 8 | 4 | 2 | 2 | 13 | 5 | 10+ 2 |
| Tenerife | 8 | 5 | 0 | 3 | 12 | 8 | 10+ 2 |
| Córdoba | 8 | 5 | 0 | 3 | 12 | 13 | 10+ 2 |
| Salamanca | 8 | 4 | 1 | 3 | 9 | 5 | 9+ 1 |
| Tarragona | 8 | 3 | 3 | 2 | 12 | 9 | 9+ 1 |
| Sevilla | 8 | 4 | 1 | 3 | 10 | 9 | 9+ 1 |
| Valladolid | 8 | 3 | 2 | 3 | 13 | 11 | 8 |
| R. Vallecana | 8 | 3 | 2 | 3 | 6 | 8 | 8 |
| Baracaldo | 8 | 2 | 4 | 2 | 5 | 8 | 8 |
| Hércules | 8 | 3 | 1 | 4 | 11 | 12 | 7— 1 |
| Orense | 8 | 3 | 1 | 4 | 8 | 10 | 7— 1 |
| Burgos | 8 | 3 | 1 | 4 | 8 | 12 | 7— 1 |
| Osasuna | 8 | 2 | 3 | 3 | 9 | 14 | 7— 1 |
| Sabadell | 8 | 2 | 2 | 4 | 10 | 13 | 6— 2 |
| Levante | 8 | 3 | 0 | 5 | 4 | 8 | 6— 2 |
| Linares | 8 | 2 | 1 | 5 | 7 | 11 | 5— 3 |
| Mallorca | 8 | 1 | 3 | 4 | 4 | 7 | 5— 3 |
| Coruña | 8 | 1 | 2 | 5 | 3 | 11 | 4— 4 |

NO HAY QUIEN PUEDA... CON



Esta jugada pudo terminar en gol. La Real fue sancionada con un golpe franco. La falta la sacó Heredia y el balón se estrelló en un poste cuando Urruticochea estaba ya batido.



Heredia, otro de los hombres destacados en el bando «colchonero» y autor de un gol, ensaya el disparo sobre la portería donostiarra, obstaculizado por Gorriti.



Becerra, perseguido por Gorriti, que no puede impedir la acción del delantero atlético, se interna en el área donostiarra.



Ayala fue uno de los mejores jugadores atléticos y el autor de dos de los cinco goles de su equipo. En la imagen aparece tratando de controlar el balón, estorbado por un contrario.

LA DELANTERA DEL ATLETICO



Otro momento de peligro para la portería de la Real Sociedad. El esférico, tras una buena jugada de la delantera rojiblanca, saldría fuera por poco.



Gárate, al que persigue Lema, tratando en vano de arrebatarse el balón, se interna en el área realista iniciando una de las muchas jugadas de peligro para el portal de Urruticoechea.



Adelardo, que lució el número ocho a la espalda, intenta burlar la entrada de Murillo, mientras que otro contrario le entra por detrás.

Fotos A. Vega y J. Gálvez.

EL REAL MADRID ENJUGO



García Remón despeja de puños una apurada situación para su portería.



El portero ovetense, César, desvía a córner un tiro de la delantera madridista.



Pese a su intervención, Pirri no puede impedir que Alarcón dispare sobre la portería del Real Madrid. La jugada no tendría consecuencias.



José Luis, con su despeje, aleja el peligro que se cernía sobre el área «merengue».

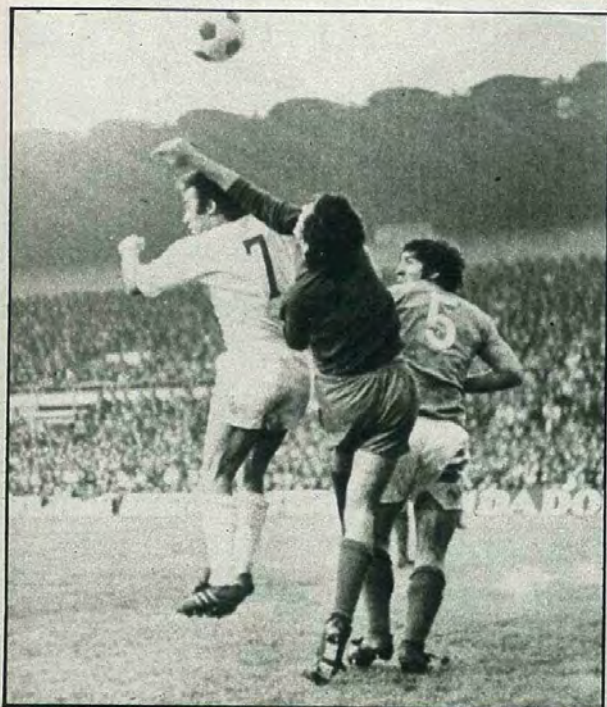
SU NEGATIVO EN OVIEDO



De nuevo, el meta del Oviedo, en una acertada intervención.



García Remón se hace con el balón, protegido por Zoco.



Amancio intenta el remate de cabeza, pero César se adelanta a su acción y despeja de puños.

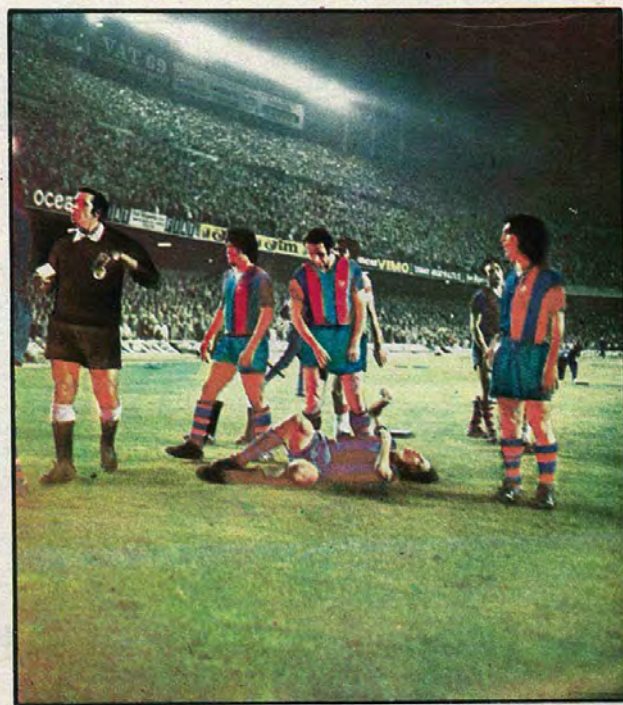


García Remón detiene un balón por alto.

CRUYFF, LA FIGURA DEL NOU CAMP



Soñil disputa un balón por alto con el defensa derecho granadino. En la imagen puede verse el impresionante aspecto que ofrecía el Nou Camp, completamente lleno de público, ya que nadie quiso perderse la presentación de Cruyff en partido de Liga.—Fotos Horacio Seguí.



Cruyff, víctima de una violenta entrada de Fernández, ha caído al suelo. El árbitro muestra la tarjeta blanca al jugador granadino.



Una jugada de peligro para la portería del Granada. El meta de Los Carmenes resuelve la situación despejando de puños, mientras Cruyff, al fondo, observa la jugada.

«Como yo, nadie... Fui el más taquillero y el más juerguista»

as
color

FRED GALIANA

CUENTA SU VIDA



Con barba, con Lucero Tena.

«SIGO SIENDO EL REY DE LA PUBLICIDAD»

CAP.
2

Escribe: VICENTE CARREÑO
Fotos: Archivo de Galiana y
de "as"



EXUPERANCIO Galiana saborea el ans de su copa desde su aire altivo de viejo campeón. Los aplausos y las multitudes enervadas se han borrado ya de su camino. Queda un hombre y sus recuerdos.

—¿Qué ocurriría si usted tuviera hoy veinticinco años?

Un aire de nostalgia atraviesa los ojos de Fred Galiana, del «toreador del ring».

—Si yo tuviera hoy veinticinco años me haría millonario con el boxeo. Fijese lo que ha ganado Urtain, cuya historia todos conocemos y no es necesario desempolvar en estos momentos. Lo único que le digo es que en mis tiempos yo fui el que más

dinero di a ganar a los promotores. Todos saben que yo arrastraba a la gente a los recintos deportivos. Unos iban a silbarme y otros a aplaudirme, pero allí estaban pagando su localidad.

—Es que usted se hizo una propaganda exagerada.

—Claro que sí. Yo fui el rey de la publicidad. Y lo sigo siendo. Me acuerdo de una de mis peleas con Luis Follo. Yo estuve todo el rato pensando una forma de atraer a la gente. Me daba igual que me abuchearan o me aplaudieran. Yo me acordé de las narices de Luis y dije lo siguiente a la prensa: «Creo que voy a ganar a Follo fácilmente.

Con esa nariz de estudiante que tiene no se puede ser boxeador.»

—Oiga, usted suele hablar mal de Follo, cuando Luis está considerado como una de las grandes figuras que ha tenido nuestro pugilismo.

Se irrita un poco el «toreador» y nos sorprende con su respuesta, que aparece rellena de sinceridad y hasta de afecto.

—¡Alto! ¡Alto! Yo siempre admiré a Luis Follo por su gran valentía. Lo que ocurre es que a la gente siempre le ha gustado enfrentarnos a los dos y había que seguir el juego. Y le admiré, pese a todas nuestras discusiones, porque Luis siempre fue un bravo representante del boxeo español. Lástima que se cruzasen en su

«MI PRIMER COMBATE LO PERDI POR IRME A COMER HIGOS CON LOS AMIGOS»



Fred Galina, elevado a hombros por sus admiradores tras uno de sus triunfos.



Galina siempre tuvo aficiones taurinas. Véanle con una garrocha en la mano.

camino dos grandes campeones de la talla de László Papp y Nino Benvenuti. Pero eso no importa. Cuando se tiene un gran campeón delante, no es ninguna deshonra perder.

Fred Galina defiende a Luis Folledo. Y le alaba. El estoreador siempre se reserva alguna sorpresa, siempre aparece con alguna reacción inesperada.

EN EL GIMNASIO

Es necesario dar un salto en el tiempo y volver a la época en que Galina vivía en Mataró y se había decidido a entrar en el gimnasio de Joaquín Alís. Un gimnasio tranquilo

en el que se iba a forjar una gran figura de nuestro pugilismo, el hombre que con su boxeo rompería los cánones establecidos en el deporte de las doce cuerdas.

—Siempre me acordaré de mi primera pelea como aficionado. Mi adversario era un tal López y me ganó.

—Mal comienzo.

—Sí. Lo que sucede es que yo tuve una gran parte de culpa en aquella primera derrota. Imagínese que me fui a celebrar mi triunfo con los amigos antes del combate. Estuvimos toda la tarde comiendo higos. A la hora de subir al cuadrilátero yo no estaba para subir al ring. ¡Vaya un comienzo!

No, no prometía grandes cosas aquel comienzo. Pero Fred Galina no se desanima. Todo lo contrario. Está destinado a triunfar en el boxeo, aunque todavía no lo sabe.

—¿O usted ya se veía con talla de campeón?

—No, no. Yo era un chico más que acudía al gimnasio. Naturalmente, sueñas con triunfar y ganar dinero, pero ese objetivo se ve tan lejano, en los primeros momentos, que te parece imposible que un día llegues a conseguirlo.

Desde luego, Galina todavía no es el hombre de los desplantes inverosímiles y de la forma personalísima de entender el deporte de las doce cuer-

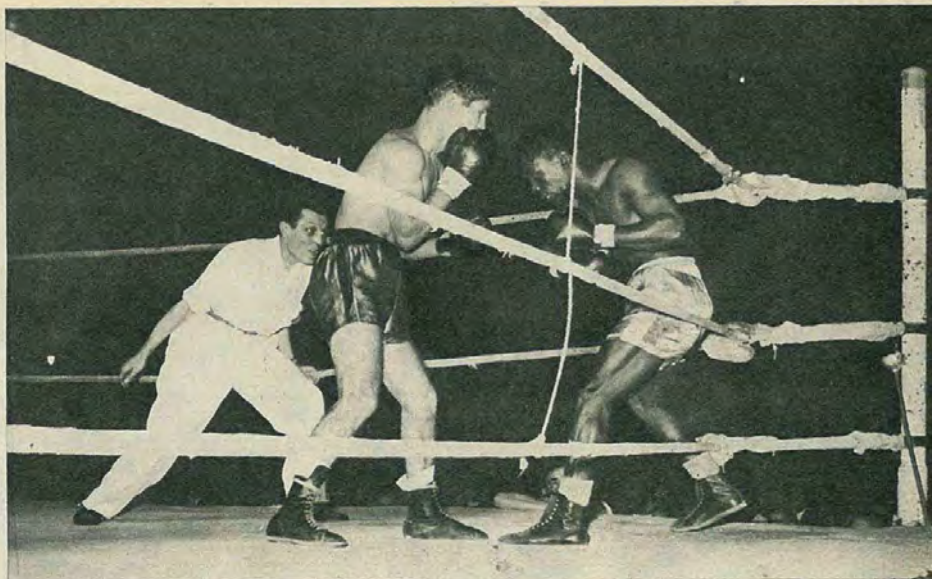
das. Sin embargo, ya se adivinan sus grandes condiciones para el boxeo.

—Por estos tiempos me pasaba el día atareado. No paraba un solo momento. Me levantaba a las seis de la mañana para ir a correr al campo. Pocas horas después tenía que estar trabajando. Me acuerdo que, muchas veces, corría en solitario por la carretera cuando todavía brillaba la luna.

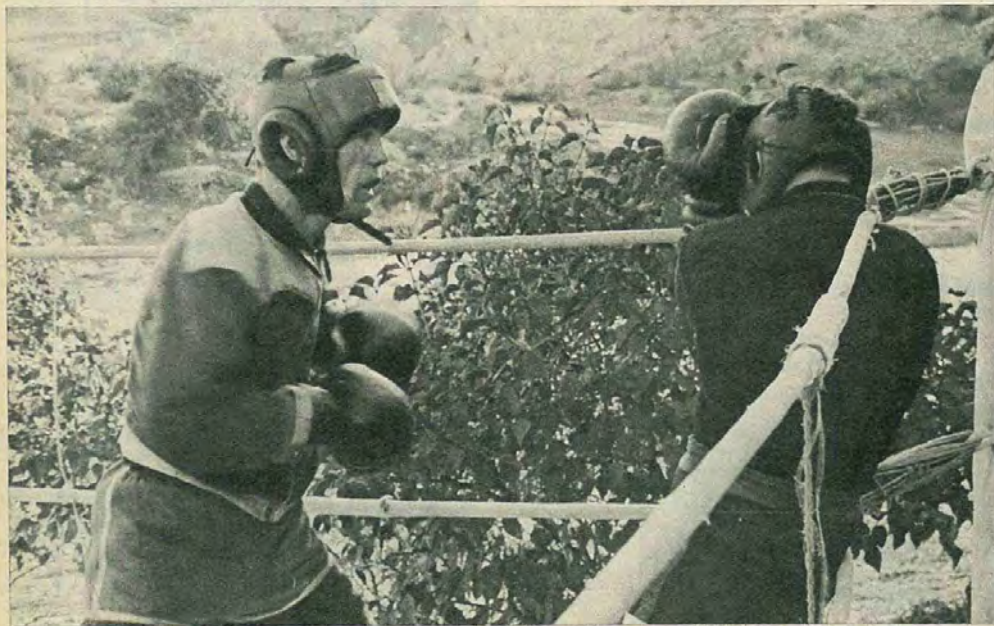
—Es decir, que se lo tomaba muy en serio.

—Claro que sí. ¿Qué se ha creído usted? Yo me entrenaba a diario y me sacrificaba al máximo, porque quería destacar y triunfar en el boxeo.

«Salvé siete eliminatorias para ser campeón de Cataluña»



Una fase de su combate con Jimmy Black.



Entrenamiento con Manolo García, en Galepaga.

Pero Fred Galiana tenía también problemas para practicar el pugilismo. La idea de verle convertido en boxeador no le agradaba demasiado a su padre. Don Antonio se enfadaba de cuando en cuando con Exuperancio.

—¡Vaya que se enfadaba! Cada vez que se enteraba que había disputado un combate me echaba una buena reprimenda. Y tenga en cuenta que yo, desde un principio, empecé a destacar entre los púgiles aficionados de Mataró.

Pero los triunfos de Exuperancio no lograban impresionar a don Antonio, que pensaba que su hijo no tenía ninguna necesidad de ganarse la vida a puñetazos.

CAMPEON DE CATALUÑA

Pero Galiana va a seguir su camino, el camino del éxito. Se va a olvidar de los problemas familiares y de su primera derrota para irse convirtiendo en un campeón. Su primer éxito se produce en los Campeonatos de Cataluña de Aficionados.

—Yo llevaba muy pocos combates disputados cuando me presenté en los Campeonatos de Cataluña de Aficionados. ¡Era una barbaridad! Participaba muchísima gente. Yo tuve que salvar siete eliminatorias para quedar campeón. ¡Y lo conseguí! Venci por puntos a Carmona, en la final. Eran otros tiempos.

—¿Diferentes a los actuales?

—Completamente diferentes. El número de boxeadores que participaba en unos campeonatos amateurs era muchísimo mayor. Esto hacía que existiesen muchas dificultades para triunfar, por lo que también los éxitos se revalorizaban. Hoy da pena asistir íntegramente a unos Campeonatos de Castilla o de Cataluña. Y no olvide que yo no soy de los que voy diciendo que todo tiempo pasado fue mejor. Pero hay cosas que resultan evidentes y nadie puede negar. Incluso en el pugilismo profesional está claro que los Campeonatos de España están dejando de interesar a la gente, tanto al público como a los boxeadores.

—¿No exagera?

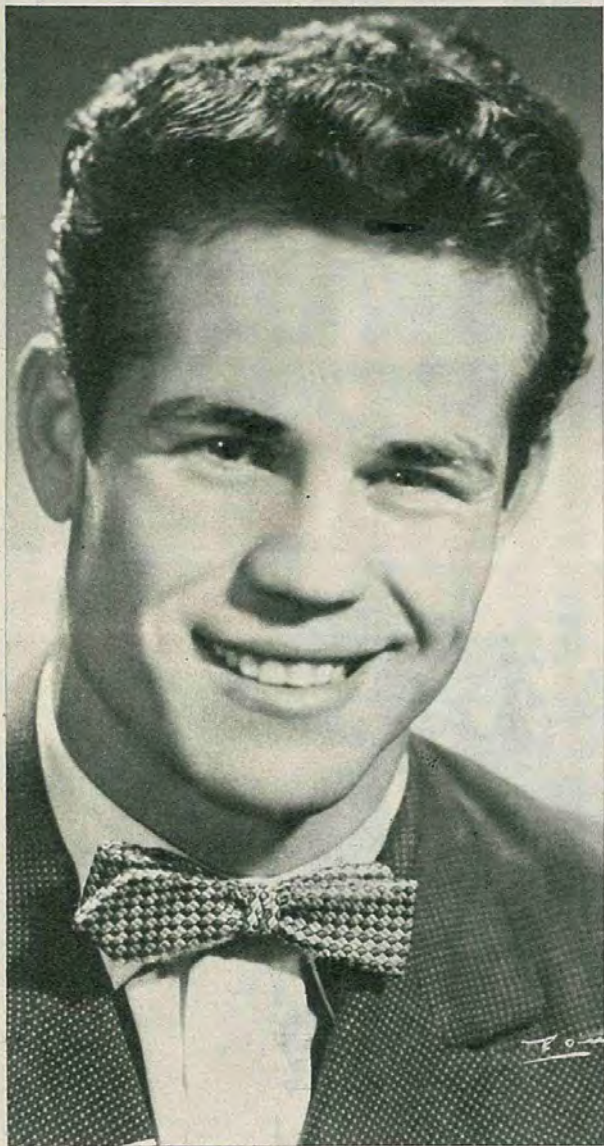
—Yo creo que no. Todo el mundo sabe que los títulos de España se han desvalorizado. Algún boxeador ha llegado a manifestar que el cetro nacional no le interesaba. En mi época una actitud así no se comprendía ni se podía justificar.

—¿Cuánto cobraba usted como amateur?

Se sonríe Exuperancio. Hace un gesto como dando a entender que las cantidades eran insignificantes, pero insistimos para que nos respondiera.

—Todavía recuerdo que por la primera pelea cobré veinticinco pesetas. Creo que ahora equivaldría a unas doscientas, pero no olvide que hoy

«Mis primeras bolsas eran de 400 pesetas»



Fred Galiana, joven y con aspecto de galán de cine.



Galiana saluda a Percy Bassor, que por aquella época era campeón mundial.

un amateur cobra mil pesetas por su primer combate.

—¿Le parece mal?

—No, no. Sólo quiero resaltar la diferencia. De todas formas, si hablamos de los boxeadores aficionados que hoy están en la selección española habría muchas cosas que decir, porque cobran más que una mayoría de profesionales. Y eso ya no está tan bien.

Pero dejemos a los amateurs actuales y volvamos con el Fred Galiana campeón de Cataluña. Ya era un amateur brillante e incluso en Mataró la gente le miraba por las calles con admiración. Y a Exuperancio le gustaba verse admirado. Su popularidad

a pequeña escala le agradaba. Le hacía sentirse satisfecho de sus triunfos y esmerarse para llegar lo más lejos posible. El boxeo se estaba metiendo hasta los huesos del mozo de Quintanar de la Orden.

—¿Cuánto tiempo permaneció como amateur?

—Unos tres años, desde 1948 a 1951. Después de este tiempo ya estaba suficientemente preparado para dar el salto de categoría y convertirme en profesional, que era mi meta. Se lo hice saber a Joaquín Alís, y todo se decidió en un momento.

Y Fred Galiana se despoja de la camiseta que distingue a los boxeadores aficionados. Va a empezar su

carrera por el profesionalismo. El dinero llega a las manos del de Quintanar de la Orden.

UN IDOLO

—Seguía usted trabajando cuando se pasó a profesional?

—En los primeros tiempos, sí. Hizo falta que llegaran las bolsas buenas para poder dejar el trabajo y dedicarme íntegramente al pugilismo. Pero para esto hará falta que pase el tiempo.

Pronto le llega a Galiana su primera pelea en el campo profesional, pero esta vez no se va a sorprender

como en su debut como boxeador aficionado.

—Háblenos de su primer combate de profesional.

—Recuerdo que mi primer rival fue un extranjero. Creo que se llamaba Sissalle. La victoria fue para mí, aunque noté el salto brusco de categoría.

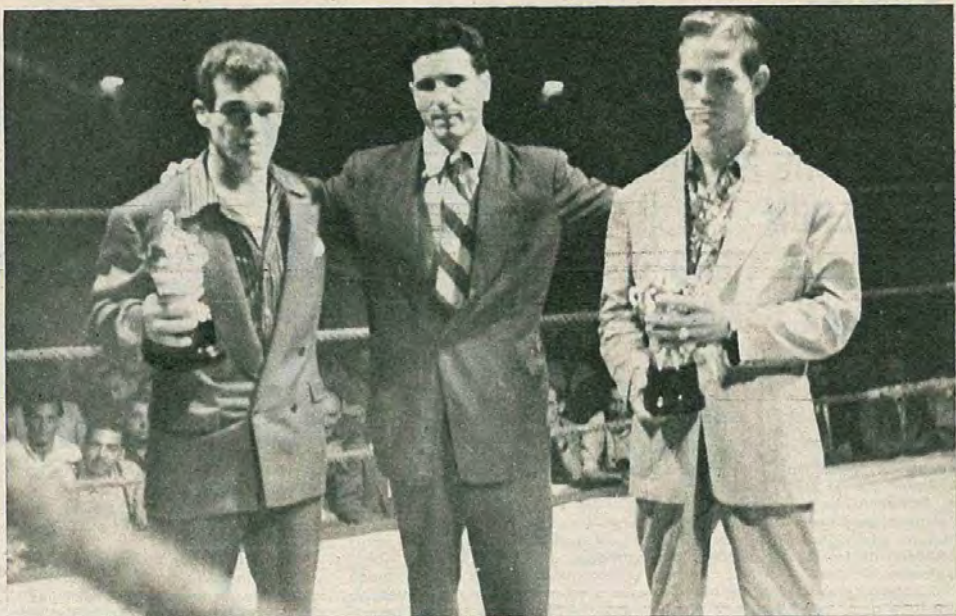
—¿Cuánto cobró?

—Cuatrocientas pesetas.

Ya tenía por esta época un ídolo el boxeador de Quintanar. Se trataba de un campeón negro al que llamaban Ray «Sugar» Robinson.

—¡Vaya un fenómeno! Yoabría mucho los ojos cuando oía hablar de sus combates o leía lo que se escri-

«Si
hoy
tuviera
veinticinco
años
ganaría
muchos
millones»



Manolo García,
Hernández y Galiana.
Al primero
y al último les
acaban de
entregar una copa
al mejor
combate disputado
en 1952.



Galiana se pone
en guardia; una guardia
que recuerda
a los púgiles de
principios de siglo.

bía de Ray «Sugar» Robinson. Dentro de mí había un deseo de emularle, de llegar donde él estaba. Sí; mi gran ídolo fue Robinson.

Extravagante y raro. Fred Galiana fue haciendo las delicias de los espectadores. Y dividiendo al público. Desde el principio unos le negaban el pan y la sal y otros le perdonaban todos sus errores. Nació el «galianismo», que llegaría a su culminación con el paso de los años y haría que los recintos deportivos se llenasen, ante el agrado de los empresarios.

—Ese chico es un «petardo». Si no sabe boxear.

—Lo que ocurre es que es un fenómeno.

Boxea como quiere, a su aire. Y es muy superior a los demás.

Discrepancias entre los espectadores y polémicas; las polémicas que han perseguido a Fred Galiana a lo largo de su carrera deportiva. Exuperancio, en medio de todo, hacía todo lo posible por encender los ánimos y promover los escándalos.

—Mi primer año dentro del boxeo profesional estuvo marcado por el triunfo. Claro que sí. Las cosas me salían bien, mucho mejor de lo que muchos deseaban y bastantes pronosticaban.

—¿Cuántos combates disputó aquel año?

—Subí trece veces al cuadrilátero, consiguiendo once victorias. Salí derrotado por puntos en dos ocasiones. Creo que para empezar estaba muy bien. Y, además, mis bolsas se iban incrementando a medida que disputaba más encuentros.

Y en Cataluña, el nombre del boxeador de Quintanar de la Orden empieza a sonar con fuerza. Se conoce a Galiana como un hombre de una esgrima singular, que hace furor entre los aficionados al deporte de las doce cuerdas.

Etapa ascendente de Exuperancio. Sus méritos entre las doce cuerdas

le van haciendo escalar posiciones dentro del pugilismo nacional.

—Como profesional, también logré proclamarme campeón de Cataluña, y para conseguirlo debí salvar cuatro eliminatorias. Fijese en la diferencia entre aquella época y la actual, porque hoy en día los cetros de Castilla y Cataluña de profesionales no poseen, prácticamente, ningún valor.

Pero para Fred Galiana aquel éxito en el Campeonato de Cataluña de Profesionales sí tuvo un gran valor, porque le llevó a las puertas del título de España de los pesos plumas. Estábamos en 1952 y, con algo más de un año en el profesionalismo, le

«DISPUTE EL TITULO DE ESPAÑA AL "ZURDO DE ELCHE". ME DIERON PERDEDOR, PERO YO HABIA GANADO»



Galiana, saludando
a otro gran campeón: Nino
Benvenuti.

ofrecen la posibilidad de enfrentarse a Hernández «El Zurdo de Elche».

—Naturalmente, acepté el combate, aunque tuviera que ir a Alicante, porque la posibilidad de proclamarme campeón de España no se presentaba todos los días.

Cuentan las crónicas que fue un combate duro, muy disputado, pero Galiana fue superior al campeón. Lo que ocurrió es que los jueces concedieron la victoria por puntos a Hernández, que, con aquel triunfo, retenía su cetro nacional.

—¿Qué opina usted del resultado de aquella pelea?

—Mire, no me gusta opinar ahora

sobre aquel encuentro. Ha pasado tanto tiempo....

—Pero es necesario saber su versión.

—La realidad es que yo gané aquel combate. No, no le miento. Comprenda que no tendría ningún sentido que a estas alturas no le contase la verdad. A Hernández le rompí las cejas y le superé totalmente. Lo que ocurre es que él estaba en su casa y usted sabe que eso siempre tiene una gran importancia cuando un combate se decide por puntos. Puedo enseñarle fotografías realizadas al final de aquel encuentro. Viendo su cara y la mía se puede apreciar per-

fectamente lo que sucedió en el cuadrilátero.

—El que un boxeador acabe con las cejas rotas no siempre implica que haya perdido la pelea.

—Ya, ya lo sé. Sin embargo, aquella vez sí lo indicaba, porque yo gané. Y así lo reconocieron muchos aficionados alicantinos, que me acompañaron hasta el hotel y protestaron la decisión arbitral que me impedía coronarme campeón de España.

Aquel combate se disputó en 1952. El nombre de Fred Galiana saltaba con fuerza a las páginas de los diarios nacionales, pero el de Quintanar había desaprovechado una

gran oportunidad, debido a una decisión arbitral. Y tendría que pasar bastante tiempo hasta que lograra proclamarse campeón de España.

—Fue difícil concertar el encuentro de desquite con Hernández, que no debía tener demasiado interés en cruzar sus guantes con los míos, tras lo sucedido en la primera pelea.

Pero la historia de ese Campeonato de España viene más adelante. De momento, vamos a dejarle a Fred Galiana que se tome un respiro, que sobree a gusto su copa de anís. Otro día seguiremos con la biografía de un campeón genial.

NOSOTROS LE AYUDAREMOS A LLEGAR A SER «ALGUIEN»

Sí! Nosotros, ERATELE, la más importante Organización Europea de Estudios por Correspondencia. Nosotros le ayudaremos a ser -alguien- enseñándole en su casa una de estas profesiones (todas ellas de las mejor retribuidas del momento).



Las profesiones ilustradas son de las más fascinantes y mejor retribuidas del momento. ERATELE, se las enseña por correspondencia, a través de sus Cursos teórico-prácticos de: RADIO FM-STEREO, TRANSISTORES, TELEVISION, ELECTROTECNIA, ELECTRONICA INDUSTRIAL, FOTOGRAFIA PRACTICA, INSTRUMENTOS (Tester, Pruebas-válvulas, Pruebas-transistores, etc.) e IDIOMAS (Francés, Inglés, Alemán). Inscribiéndose a uno de estos cursos recibirá GRATIS junto a las lecciones, el material para la creación de un Laboratorio a nivel profesional. Además, al finalizar el curso, podrá asistir gratuitamente durante dos semanas a los Laboratorios de la Escuela para un período de perfeccionamiento.

Envíe el cupón y obtendrá GRATIS, sin compromiso, la más amplia información de estos cursos. Consulta completa y gratuita. Al final de los cursos acreditado diploma.



Galiana, conversando con José Urtain durante una velada de boxeo.

Eratele
ESCUELA DE RADIO
Y TELEVISION EUROPEA
POR CORRESPONDENCIA

Aragón, 140/503
BARCELONA (II)

Autorización Ministerial
n.º 148 Grupo 1.º

Eratele
Aragón, 140/503 BARCELONA (II)

| | |
|-----------|-----------|
| CURSO | |
| NOMBRE | |
| PROFESION | EDAD |
| DOMICILIO | N.º |
| POBLACION | D. POSTAL |
| PROVINCIA | |

URIARTE: ¿CENTROCAMPISTA O INTERIOR EN PUNTA?

«EL PUBLICO QUIERE QUE ENTRE EN EL AREA, PERO EL ENTRENADOR ME ORDENA JUGAR RETRASADO»

«HOY EN DIA EL FUTBOL RESULTA DIFICILISIMO: HAY MUCHOS INTERESES CREADOS»

«NETZER ES UN JUGADOR NATO DEL CENTRO DEL CAMPO... ¡A VER CUANTOS GOLES MARCA EN ESTA LIGA!»



FIDEL Uriarte celebró el undécimo aniversario de su debut en Primera División —el 23 de septiembre de 1962, en La Rosaleda, contra el Málaga—, marcando un gol al Real Madrid, en San Mamés. El domingo 23 de septiembre de 1973 se cumplieron exactamente once años de su debut. Una efemérides señalada.

—El año pasado empecé muy fuerte en los torneos veraniegos. Quizá ocurrió que entrené demasiado. Este año he empezado poco a poco, gradualmente. El entrenador sabe qué es lo que nos conviene a cada uno. Por eso, a mí, muchas veces me manda retirarme cuando me quedo un rato entrenando en el campo, después de que los demás han terminado.

Tratándose de Uriarte es obligado el tema del centrocampismo. De su posición en el centro del terreno, o en punta, como jugaba hasta hace poco.

LOS CENTROCAMPISTAS

—Yo empecé a jugar retrasado con Arti-

gas. Y he seguido después. El Athletic jugaba antes con un 4-2-4. Ahora empleamos un 4-3-3. Y yo tengo que estar en el centro del campo. Pero tengo la misma misión que Villar y Rojo II o Zabalza; bueno, los que juegan. Ellos pueden acercarse al área lo mismo que yo. Pero el público es a mí al que chilla si no me meto en el área. Y yo hago lo que me ordena el entrenador.

Uriarte habla con claridad, con franqueza. El que fue máximo goleador —ganador del Pichichi— hace unos años, se queja de que algunas veces la crítica le ha tratado con dureza. Y el público. Le consolamos diciéndole:

—Fidel, el público «se mete» con aquellos que sabe tienen verdadera clase. Con aquellos de los que espera mucho. Las figuras son siempre discutidas.

Uriarte, lanzado, como cuando entra en busca del gol, prosigue:

—El fútbol se ha puesto difícilísimo. Hay muchos intereses creados. Hay que hacer todo lo que sea posible para no perder.

Abunda el marcaje, las tácticas destructivas... Hoy en día, para jugar al fútbol hay que estar perfectamente preparado física y mentalmente.

—¿Qué te pareció Netzer?

—Netzer es un jugador nato del centro del campo. No entra en el área...

Y desafia:

—¿A ver cuántos goles mete Netzer en esta Liga!

—Y de la defensa del Madrid, qué impresión tiene Uriarte?

—Hay dos internacionales en su defensa: Benito y Touriño. No creo que sea una defensa floja, como dicen algunos.

EL BARCELONA REACCIONARÁ... Y SE PONDRA EN CABEZA

—¿A qué cree se debe el actual momento del Barcelona?

—Son cosas del fútbol. El Barcelona reaccionará —ya le metió 3-0 al Español—

y se colocará entre los equipos de cabeza.

—Y el Athletic de Bilbao, ¿qué puesto alcanzará?

—Ya debíamos estar en cabeza de la clasificación... En Vigo y San Sebastián tuvimos verdadera mala suerte. En Atocha sobre todo, contra la Real, debimos haber ganado.

Uriarte trata de volver por sus fueros. El sestaoarra ha sido durante muchas temporadas pieza fundamental del Athletic de Bilbao. Contra el Real Madrid jugó uno de sus mejores partidos de los últimos años. Fidel asegura que se entrena con intensidad y entusiasmo para cuidar su forma. Sabe que es necesaria una gran preparación física —y así lo manifiesta— para rendir satisfactoriamente. De lo contrario, Uriarte... y cualquier otra figura del Athletic de Bilbao, del Real Madrid o del mejor equipo, puede verse relegado al banquillo.



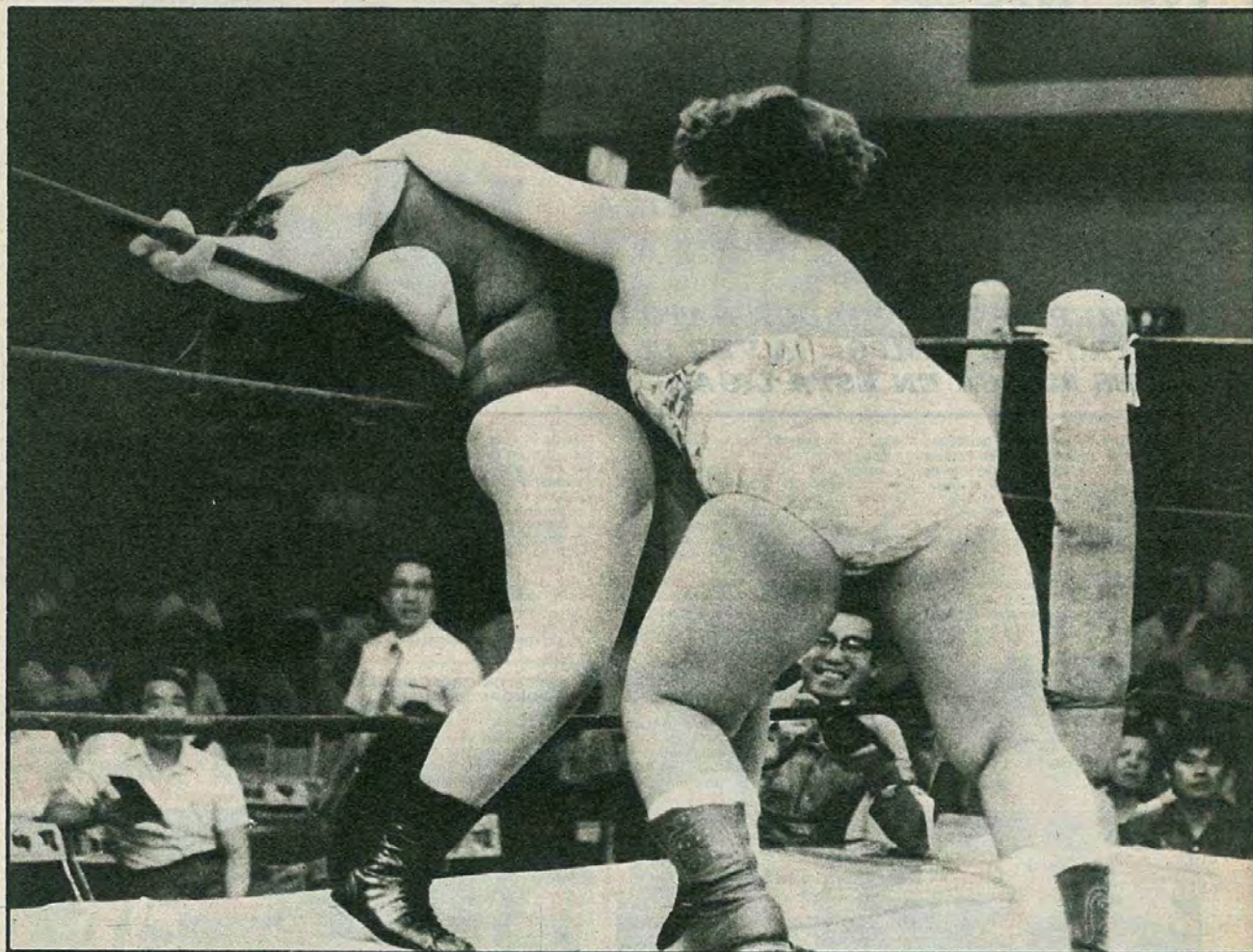
Luciendo la camiseta internacional.

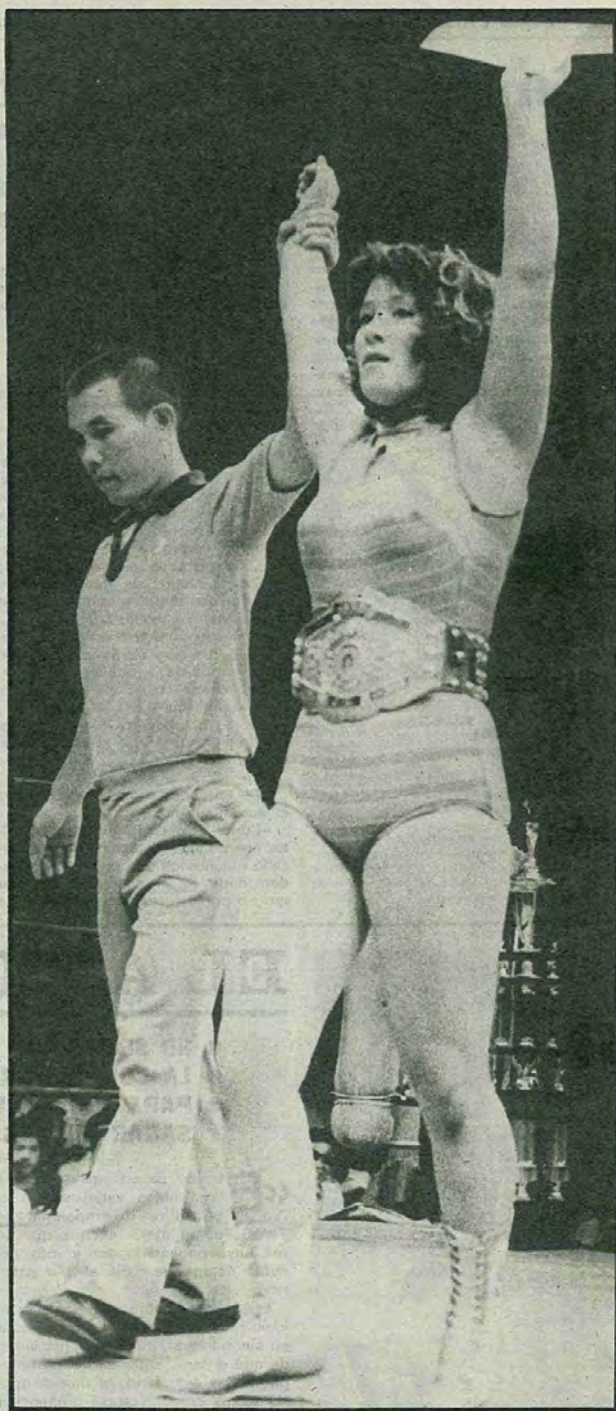
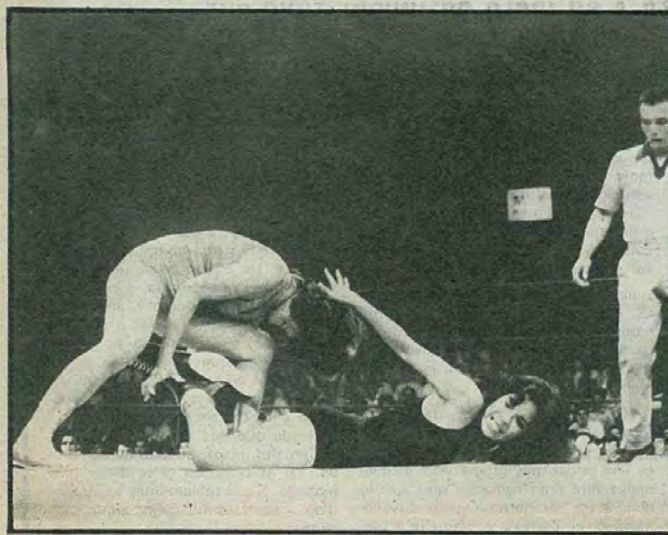


Betancort logra arrebatarse el balón al interior bilbaíno.

LAS MUJERES TAMBIEN PRACTICAN LA LUCHA LIBRE

LAS JAPONESAS «ZURRARON» A LAS NORTEAMERICANAS





● La lucha libre, deporte brutal para unos y espectáculo colorista para la mayoría, ha hecho «presa» en las féminas. Concretamente, en las japonesas y en las norteamericanas, que no hace mucho se «zurraron la badana» —con triunfo final de las niponas— en una confrontación disputada en Tokio. Los espectadores que acudieron a presenciar los combates se lo pasaron muy bien viendo a las forzudas en acción y admirando la precisión de las «llaves», golpes y contragolpes que se propinaron las contendientes, que, sin necesidad de tirarse de los pelos ni emplear mañas poco ortodoxas, se sacudieron a modo, como ya queda dicho. Una muestra del «fragor» de la lucha que sostuvieron sobre el tapiz del cuadrilátero es el reportaje gráfico que les ofrecemos.

«En Monza vi la muerte de cerca»

- -EN DOSCIENTAS CARRERAS CONSEGUI 60 GRANDES PREMIOS, 53 PLAZAS DE HONOR Y ABANDONE EN 47 OCASIONES-
- -NO CONCIBO QUE HAYA GENTE CAPAZ DE PISAR EL ACELERADOR EN LAS CIUDADES-
- -ES MAS PELIGROSA LA CARRETERA QUE LAS PISTAS DE COMPETICION-

EL «gran Fangio», el sensacional piloto de otros tiempos, que fue cinco veces campeón del mundo, ha hablado de automovilismo. Era el «gran Fangio». Hoy, fuera de las pistas, sigue siendo el hombre que llama la atención. Y ante nosotros,



El gran corredor argentino, en su época de campeón mundial, Fangio, que aparece en la fotografía junto a su ayudante y una admiradora, acaba de ganar un gran premio.

don Juan Manuel Fangio mantiene serenamente la conversación sin dejar de apretar el acelerador de las ideas.

LA CARRETERA, MAS PELIGROSA QUE LAS PISTAS DE COMPETICION

En las pistas mueren pilotos. Ayer y hoy. En Monza, los italianos Renato Galtrucci, Renzo Colombini y Carlo Chionio han muerto. Dicen que en el mismo «curvone» donde perdieron la vida los corredores Pasolini y Saaren. La pista de automóvil sabe lo que es la muerte de grandes pilotos.

—¿Por qué tantos muertos entre los que pilotan un bólido?

—Los que murieron no pueden decir que fue por avería o por error. Pero hemos de reconocer que la carretera es más peligrosa que la pista de competición.

—Nació en Balcarce (Argentina), el 24 de junio de 1911. ¿Hasta cuándo corrió?

—En 1958, la última vez.

—De entonces ahora, ¿ha cambiado el automovilismo?

—Como todo en la vida. Pero, repito, aun cuando la técnica haya avanzado mucho, los que mueren no pueden decir si el accidente fue por error o por defectos de mecánica. Ha

mejorado la calidad de los metales, los lubricantes y ¡no digamos de los neumáticos!

«TUVE MIEDO»

—En una carrera, ¿quién tiene mayor influencia: el piloto o el automóvil?

—El bólido es el setenta y cinco por ciento y el piloto el veinticinco, sin olvidar la suerte.

—¿Usted la tuvo?

—Sí. En doscientas carreras conseguí sesenta grandes premios, cincuenta y tres plazas de honor y cuarenta y siete abandonos. Y en una carrera pasé miedo, a pesar de mi fama de hombre frío ante el peligro.

—¿Cuándo?

—En Monza, el año 1952. El rugido de los neumáticos en el asfalto me dio el aviso. Noté que el coche salía de la pista y se me iba hacia la masa de árboles y sombras que se confundían. Sentí miedo por mí y por los demás. Me agarré al volante con toda mi fuerza. Choqué y salí despedido del coche. Fui arrancado del asiento. Perdí los zapatos yendo por los aires. Fui contra el árbol. Se arrancaron las hojas. Era terror, sí. Supe que era miedo. Vi la muerte cerca. Y la muerte de los demás en común y trágico acontecimiento. Caí al suelo. Estaba descalzo.



Juan Manuel Fangio, en la actualidad.

Vive con su madre y con su hermana. Tiene una importante granja. Negocios de automóvil. Es consejero de unas empresas de automóviles y delegado de otras. Sigue siendo figura del automovilismo.

—¿Con qué marca corría?

—Creo que lo hice con la mayoría. No tuve inconveniente en correr con una u otra marca. Mientras la máquina esté bien construida, ¿qué más da?

Sigue hablando de automovilismo. Para él tiene un arte. No concibe al que por las calles de una ciudad se lanza pisando el acelerador, jugando con la vida de los demás. El verdadero amante de la velocidad, el artista, ese subirá en un bólido.

Hablamos de Fittipaldi y de todos los pilotos de la actualidad. Le gusta seguir el tema. El tema que sigue siendo su pasión, aunque el corazón ya no responde como en otros tiempos y tiene que cuidarse.

A pesar de todo, hablando con detalle, recuerda episodios y matiza en la expresión los momentos vividos escuchando el ronquido de un motor. El sigue diciendo:

—¿Que ronen? No. ¡Que canten los motores!

EL AMOR DE NASTASE

- NO SE ATREVIO A INVITAR A LA QUE HOY ES SU ESPOSA
- LA CONOCIO GRACIAS A SU CUÑADA, UNA DE SUS «FANS»
- PARA LOGRAR VER A SU IDOLO, DOMINIQUE TUVO QUE SACAR BUENAS NOTAS EN EL COLEGIO

«EL año pasado gané noventa mil libras esterlinas en el Circuito Internacional de Tenis. Fue el mejor cheque que se me haya pagado jamás, y más del doble de lo que gané el año anterior.»

Estas son palabras de Nastase, el idolo rumano de tenis. Como se nota en sus palabras, cualquier posibilidad de que el tenis entre en las Olimpiadas se va esfumando a medida que los ídolos como Nastase pronuncian palabras como esas; en efecto, el tenis se comercializa cada vez más y los pocos restos de auténtico deporte que todavía quedan por ahí resisten mal el choque.

«MI ESPOSA»

«Encontré a mi esposa, Dominique Grazia, francesa, cuando me encontraba jugando en Forest Hill, Améri-

ca, en septiembre de 1971, y la verdad es que tengo que agradecerle a su hermana menor, Nathalie. Nathalie ha sido una «fan» mía a lo largo de cuatro años, y es fanática del tenis. Pero no era tan fanática de los estudios, y sus notas se encontraban «durmiendo». La madre de Nathalie le prometió que si trabajaba bien en el colegio y sacaba buenas notas la llevaría a verme a Forest Hill.

Las notas de Nathalie subieron de tal manera que el padre quiso recompensarla, cumpliendo la promesa. La hermana mayor no se quiso quedar en casa, así que toda la familia fue a verme.

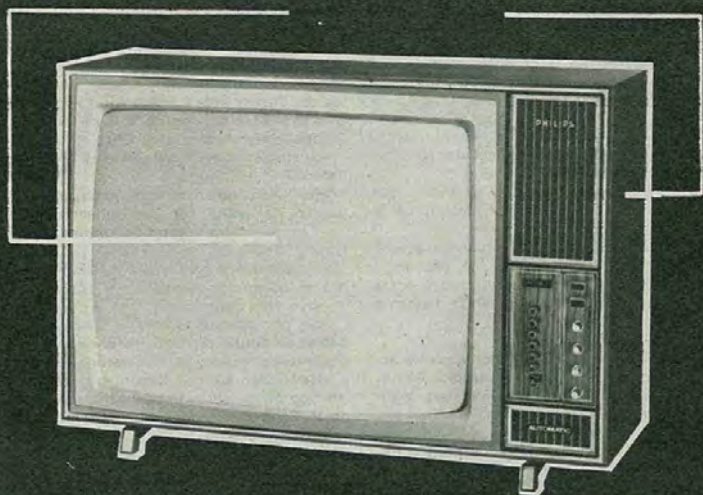
Me fijé en ellos en seguida; primero, porque aplaudían más de lo normal, y segundo, porque Dominique es una mujer muy guapa. Al principio pensé que eran rumanos que aplaudían a un compatriota, pero cuando terminó el partido y Nathalie y su

madre vinieron para saludarme y pedirme un autógrafo, me di cuenta de que eran francesas. Cuando me enteré de que Dominique era de su grupo, me sentí demasiado avergonzado para hacer las cosas por mí mismo, de manera que le dije a un amigo rumano que la invitara de mi parte, cosa que hizo, y ella aceptó. Así que salí con ella y me enamoré inmediatamente. De ahí en adelante no pude pensar más que en ella, y pensé en abandonar mi programa americano con tal de poder regresar a su lado. Finalmente, se lo conté a su madre, que me dijo que estaba loco, y me hizo entrar en razón. Pero de ahí en adelante la llamé todos los días desde el sitio en que me encontraba.

Desde que nos hemos casado, estoy mucho mejor; mi vida ha cambiado. En la pista de tenis estoy más relajado y, probablemente, he aprendido a controlarme mejor en la cancha.»

¿Qué le pediría Vd. a un televisor..?

• la mejor imagen • el mejor sonido



PHILIPS le ofrece, además...



Estabilización
automática
de la imagen
y el sonido



Barrera
electrónica
que elimina
interferencias



Preselección
automática
de seis
canales



La más
avanzada
técnica de
investigación...

el sonido y la imagen del mundo son **PHILIPS**

CAPÓN: «ESTOY FENOMENO»

- «**ATRAVIESO UNO DE LOS MEJORES MOMENTOS DE MI CARRERA, PERO QUIERO SUPERARME**»
- «**NUESTRO PROPOSITO ES REVALIDAR EL TITULO LIGUERO**»
- «**EN LA COPA DE EUROPA ESPERAMOS LLEGAR MUY LEJOS**»
- «**ANTES TENEMOS QUE DEJAR RESUELTA LA ELIMINATORIA CON LOS RUMANOS. EL DINAMO ES UN GRAN EQUIPO**»



EN el Burgos —cedido por el Atlético de Madrid— se destacó como jugador de Primera. Como un defensor valiente, con cierta clase y que, por otra parte, no dudaba en incorporarse al ataque cuando la ocasión era propicia. Los técnicos rojiblancos, tras la buena campaña de su jugador por las tierras del Cid, decidieron, sin pérdida de tiempo, incorporarle al primer equipo, junto con el oriundo Benegas que también había triunfado en El Plantío.

Muchos pensaron entonces, no obstante, que sería muy difícil para Capón triunfar en el Atlético. Hacerse con un puesto en el once titular. Max Merkel, como recordarán, entrenaba al cuadro del Manzanares. Pero no. El de Embajadores —en este castizo barrio madrileño nació— se fue haciendo, poco a poco, con un puesto en el equipo, y en la pasada temporada, por ejemplo, actuó en más de veinte partidos.

En la presente campaña comenzó fuerte. Recuerdo que el día de la presentación me decía:

—Estoy muy bien y tengo depositadas grandes esperanzas en esta Liga.

No obstante, Juan Carlos Lorenzo le dejó fuera en algunos partidos. En los iniciales del Campeonato. Pero

Capón no se desanimó y continuó luchando, hasta el extremo de que Kubala le llamaría para formar parte del equipo que jugó ante la selección turca. En Estambul, no obstante, el rojiblanco tuvo que conformarse con ver el partido desde el banquillo de los suplentes. Fue un duro golpe para el defensa porque, precisamente, una semana antes Capón había realizado en la propia ciudad de Estambul, ante el Galatasaray, un partido sensacional.

Pero continuemos.

—Tú has sido internacional en otras categorías, ¿no?

—Sí, prácticamente en todas. Fui internacional juvenil, olímpico y Sub-23.

Hablamos de su momento actual.

—Estoy fenomenal. Me encuentro fuerte y, sinceramente, creo que las cosas me están saliendo bastante bien.

—¿Como tú deseas?

—Sí, aunque soy joven y, por tanto, aspiro a superarme cada día. Es necesario luchar al máximo para mantenerse.

—¿Competencia?

—Mucha. El Atlético de Madrid tiene una excelente plantilla, con gran-

des jugadores. No se puede uno des-
cuidar.

COPA DE EUROPA: OPTIMISMO

La actualidad rojiblanca de la pasada semana fue el gran partido realizado por el Atlético de Madrid en Bucarest, ante el Dinamo. Un encuentro, según la crítica y los aficionados, excelentemente jugado por los del Manzanares y que dejó —salvo sorpresas— las puertas de la Copa de Europa abiertas para el Atlético.

—¿Pensáis ya en la siguiente eliminatoria?

—No. Aún tenemos que jugar el partido de vuelta con los rumanos.

—Pero el choque será de trámite, ¿no?

—No queremos confiarnos, el Dinamo es un buen equipo.

—¿No sois optimistas?

—Sí, por supuesto. Pero antes de hablar del futuro es mejor tener completamente resuelta la eliminatoria.

—Hay quien piensa, Capón, que el Atlético puede ser este año campeón de la Copa de Europa.

Sonríe.

—Ojalá.

Y después, apostilló:

—Todos tenemos puestas grandes esperanzas y estamos convencidos que llegaremos lejos.

LA LIGA, EL OTRO FRENTE

Y para terminar, hablamos de la Liga. De esta Liga «de los extranjeros», en la cual el Atlético es uno de los grandes favoritos.

—¿Renovaréis el título?

—Ese es nuestro deseo.

—¿Quiénes serán los peores enemigos?

—Más o menos los de todos los años: Real Madrid, Barcelona, Valencia...

—¿Anda el Atlético de Madrid tan bien como se dice?

—Sí. El equipo está fuerte y con gran moral.

—¿Y Capón?

—Yo estoy fenomenal.

Y es verdad. Eso, al menos, dicen críticos y aficionados. Que Capón —un producto nato de la cantera madrileña— atraviesa un gran momento. El, por su parte, se encarga de confirmarlo domingo tras domingo con su «tres» a la espalda.

Suerte.

Perez ROMERO



Capón, cuando las circunstancias lo requieren, se convierte en un delantero más.



Madrid Atlético. Capón, en pugna con Santillana.

¿Qué hará usted mañana?

Nos referimos a su futuro. Si usted se ha planteado el problema de su futuro profesional y no ha encontrado una solución satisfactoria -seguramente por falta de información- ahora, por fin, tiene donde dirigirse.

promotora **e**ducativa

es una nueva organización creada para poner a disposición de cualquier persona los medios para aprender las profesiones más solicitadas y de mayor utilidad.

Disponemos de una amplísima gama de Cursos, con larga experiencia internacional, realizados según las normas didácticas más modernas, que le permitirán satisfacer sus necesidades formativas en cualquier especialidad.

Elija el Curso que más le conviene y, en caso de dudas, no vacile en consultarnos; le orientaremos sin compromiso.

CURSOS TÉCNICOS

- Electrónica, radio, TV
- Técnico en electricidad
- Delineante
- Técnico en Motores
- Técnico mecánico
- Técnico en soldadura
- Técnico en construcción
- Mecánica y Electricidad del automóvil

CURSOS ARTÍSTICOS

- Dibujo y pintura
- Pintura al óleo

- Decoración
- Decoración del hogar
- Fotografía

CURSOS DE ORGANIZACIÓN EMPRESARIAL

- Organización de empresas
- Métodos y tiempos
- Marketing

CURSOS ADMINISTRATIVOS Y COMERCIALES

- Contabilidad
- Auxiliar administrativo

- Secretariado
- Técnico en ventas
- Publicidad

CURSOS CULTURALES

- Cultura general
- Inglés
- Francés
- Formación profesorado de E. G. B.

CURSOS FEMENINOS

- Corte y confección
- Mujer y hogar

Autorizados por el Ministerio de Educación y Ciencia con los núms. 71-54-48-120

Subdirección General de Educación Especial y Permanente.

¡Usted aprenderá del modo más cómodo

Estos Cursos han sido especialmente creados para que usted pueda aprender a distancia, desde su casa, evitando desplazamientos y horarios rígidos. Así, en cualquier momento y a su comodidad podrá iniciarse en el conocimiento de una nueva profesión, sin dejar su actual trabajo.

LIBREMENTE, pídanos información sobre la especialidad que desee. Le informaremos gustosamente. Sólo tiene que rellenar y enviarnos este cupón.

Deseo recibir información, **gratuitamente y sin compromiso**, acerca del Curso que a continuación les indico.

Curso

Nombre

Domicilio

Población

D.P.

Provincia



Envíe este cupón a

promotora **e**ducativa

Apartado de Corres n. 1.799-Barcelona

15-3



EL pasado día veintiuno, a las dos y media de la tarde, era un jugador casi desconocido para el aficionado español. Los periódicos de la mañana habían confirmado su debut formando parte de nuestra selección en tan trascendental partido, pero el que más y el que menos se mostraba un tanto receloso ante la efectividad del asturiano en la defensa española. Sólo algunos «hinchas» del Oviedo —aparte de Kubala— tenían depositada su confianza en Uribe.

Pero miren por dónde, a partir de las cuatro y cuarto del día veintiuno, Francisco Javier Álvarez Uribe se convirtió en figura y héroe nacional. Al finalizar el partido todos hablaban del asturiano. Incluso los recelosos tenían frases de elogio para el gran encuentro realizado por el extremo izquierdo del Real Oviedo.

—No sé —habla Uribe— si mi vida profesional cambiará mucho con este partido. Yo, desde luego, voy a procurar subir hacia arriba. Lucharé jornada tras jornada para ir escalando peldaños en mi carrera.

Tiene veintitrés años. Es natural de Gijón, donde, incluso, vive en la actualidad. Nunca perteneció al Sporting y lleva siete años defendiendo la camiseta del once del Carlos Tartiere.

«SOY UN COMODIN»

En su club, en el Real Oviedo, Uribe juega, normalmente, de extremo zurdo.

—¿No es un poco extraño que siendo el extremo izquierdo titular del Oviedo triunfes en la selección como defensa lateral?

—No, no creo que sea extraño. En el Oviedo, aunque mi demarcación habitual era la de extremo, he jugado

TRAS SU MAS QUE AFORTUNADO DEBUT EN ZAGREB

URIA:

- «AHORA LUCHARE POR ESCALAR PELDAÑOS EN MI CARRERA»
- «ME ES LO MISMO JUGAR DE EXTREMO QUE DE DEFENSA... SOY UNA ESPECIE DE «COMODIN»»
- «FRENTE A YUGOSLAVIA NO ME PUSE NERVIOSO EN NINGUN MOMENTO»

Y ANUNCIA:

«AUN NO HE RENOVADO CONTRATO CON EL OVIEDO»

- «PERO NO HAY PROBLEMAS... LO HARE DE UN MOMENTO A OTRO»
- «EL REAL MADRID, QUE YO SEPA, NO SE HA INTERESADO NUNCA POR MIS SERVICIOS... OTROS CLUBS, SI»

Escribe: ELOY S. CASTAÑARES



Un perfecto remate de Uribe, vistiendo la camiseta número once del Oviedo.

en todos los puestos. Soy, digamos, una especie de «comodin».

Cambiemos durante unos instantes el tema del diálogo. Centrémonos en el ya histórico choque jugado por la selección nacional en Zagreb.

—¿Desde cuándo sabías que ibas a jugar?

—Desde el sábado, que Kubala nos dio a cada uno la camiseta con la que íbamos a jugar.

—¿Antes no sabías nada?

—No. Simplemente los rumores que corrían. Se decía que iba a jugar, pero seguro, nada.

—Situémonos en el sábado. Kubala te da la camiseta. Ya es seguro tu debut. ¿Qué pensaste?

—Me llevé una gran alegría.

—Sigamos. Estamos en la noche del sábado. ¿Nervioso?

—En absoluto.

—¿Dormiste bien?

—Perfectamente.

—¿Cómo te las arreglaste?

—Procurando no pensar en el partido.

—¿Y el domingo por la mañana tampoco te acordaste de lo que unás horas más tarde os esperaba?

—Sí. Pero te puedo asegurar que en todo momento tuve gran confianza en mí. Sabía que iba a ser el principal partido de mi vida, que todos los aficionados españoles tenían depositadas en nosotros grandes esperanzas y que teníamos que hacer todo lo posible para no defraudarlos.

—¿En los yugoslavos no pensabas?

—Sí, aunque procuraba olvidarlos. Nuestro objetivo era que no nos marcaran un gol. Había que evitar por todos los medios que nuestra puerta se viese perforada.

—Sigamos con los recuerdos. ¿Qué fue lo último que te dijo Kubala antes de saltar al campo?

—Que tenía mucha confianza en todos nosotros, y, particularmente, que tuviese tranquilidad.

—¿Y la tuviste, no?

—Sí. Estaba totalmente tranquilo. En ningún instante acusé los nervios. En todo momento, como le decía anteriormente, tuve confianza en mis posibilidades y en mis compañeros.

El partido llega a su fin. Se han cumplido los noventa minutos reglamentarios. Nuestros seleccionados están ya en los vestuarios.

—¿Qué fue lo primero que os dijo Kubala?

—Nos fue felicitando uno por uno al tiempo que nos daba un abrazo. Estaba muy alegre y emocionado.



En Zagreb, Uría, en muchas ocasiones, se lanzó al ataque como un delantero más. Esta es una de ellas.

—¿Y vosotros, los protagonistas, como estábais?

—Muy contentos también. El objetivo se había cumplido y la mala suerte nos impidió ganar. Personalmente creo que es un buen resultado.

—¿Como para estar en Alemania?

—Aunque ya no depende de nosotros, creo que tenemos grandes posibilidades de estar en el Mundial.

—¿Uría, también?

—Pondré todo de mi parte para que el seleccionador siga contando con mis servicios.

EL PRESENTE

Ya lo decía anteriormente, Francisco Javier Álvarez Uría lleva siete temporadas en el Oviedo, muchas de

ellas como titular imprescindible. Pero, sorprendanse, su contrato con el Real Oviedo finalizó el pasado treinta de junio, y cuando hablé con él (domingo día veintiuno, a las once de la noche) aún no ha renovado.

—¿Por qué?

—No sé...

—¿Problemas?

—Bueno... Creo que no los habrá. Prácticamente estamos ya de acuerdo en todo y firmaré de un momento a otro.

—¿Tenéis diferencias económicas?

—No habrá problemas.

Según me contaron —Uría es un hombre prudente y no le gusta hablar de ello— existen importantes diferencias económicas entre club y jugador.

—¿Tras tu internacionalidad —le digo— te renovarán contrato nada más llegar a Oviedo, no?

—No lo sé. Pero ya te digo que no habrá problemas. Estábamos ya de acuerdo en casi todo.

EL FUTURO

Hace algún tiempo varios equipos se interesaron por los servicios de Francisco Javier. En algún momento, incluso, se llegó a decir, y publicado está, que el Real Madrid tenía una opción sobre el asturiano.

—¿Cierto?

—Del Real Madrid, concretamente, no sé nada. Otros equipos sí creo que se interesaron por mis servicios.

—Y ahora más, ¿no?

—No lo sé.

—¿Estás bien en el Oviedo?

—Sí.

—Pero, como todo profesional, te gustaría mejorar, ¿no?

—Ya he dicho antes que lucharé al máximo por escalar peldaños en mi carrera. Por subir.

UN MILLON

Había dejado para el final la prima. Esos mil verdes que nuestros internacionales se embolsarán si España está presente en el Mundial, que es lo mismo que decir si los yugoslavos no ganan por tres goles a cero en Atenas o si ganan por dos a cero, y en el partido de desempate entre España y Yugoslavia la victoria nos sonríe.

—Buena prima, ¿eh?

Sonríe.

—Yo no sé nada de la prima. Únicamente lo que se ha publicado en los periódicos.

Y, seguidamente, continúa:

—Cuando se está en el terreno de juego, y más en un partido tan trascendental como éste, en lo que menos se piensa es en la prima. En el campo, lo único verdaderamente importante es hacer todo lo posible por ganar.

Antes de dar por finalizado el diálogo le hice dos preguntas.

—¿Está Uría totalmente satisfecho de su actuación en Zagreb?

—Completamente. Estoy satisfecho de todo. De mi actuación y del resultado.

—¿Tendrás, en el futuro, un puesto seguro en la selección?

—Mi intención es luchar para que el seleccionador continúe contando conmigo. Es mi máxima ilusión.

Punto final. Francisco Javier Álvarez Uría —los críticos así lo han reconocido— fue una de las figuras españolas en Zagreb. En el Oviedo, su equipo, hace ya tiempo que lo era. Y mucho me equivoco o dentro de unos meses —allá para cuando la Liga toque a su fin— Uría será el objetivo de más de un club de los llamados «grandes», al menos en millones.



El jugador ovetense, en chandal.



Durante un entrenamiento de la selección, escucha los consejos de Kubala en presencia de Sol y Gallego. (Fotos Gálvez y Archivo.)





El fichaje más elevado después de Cruyff, el alemán Netzer, falla el máximo castigo.



Foto expresiva. El colegiado señor Medina Diaz señala el punto fatídico del penalty. Un jugador celtista se lleva las manos a la cabeza, su compañero corre hacia el árbitro a protestar. Lo de siempre...

nas. Buenavista ha sufrido las consecuencias de la guerra y no es apto para la práctica del fútbol. El Comité de Competición acuerda cubrir la vacante del club ovetense con el ganador de un partido que disputen los dos collistas de la temporada 1935-36. El encuentro se jugó en Mestalla, y el Atlético de Aviación venció al Osasuna por 3 a 1. El equipo madrileño continuó en Primera.

DIECIOCHO SEÑALADOS HASTA LA VII JORNADA

Un total de dieciocho máximos castigos fueron señalados durante el transcurso de sesenta y tres partidos correspondientes a la División de Honor del actual Campeonato de Liga, 1973-74. En las siete primeras jornadas ligueras de la máxima categoría en el último torneo disputado fueron diez penaltis solamente los que se produjeron. Dos de ellos en una misma tarde, en La Romareda, y a favor de los propietarios del terreno, Zaragoza C. F. El meta del Deportivo de La Coruña, Aguilar, nada pudo hacer para impedir que se transformaran en gol. Los diez penaltis fueron disparados a puerta, y solamente dos no se transformaron en gol. Villanova, en Los Cármenes, y Esnaola, en el Vicente Calderón, tuvieron la satisfacción de ser felicitados por sus compañeros de equipo, Zaragoza y Real Sociedad, respectivamente, tras realizar la proeza de detener el penalty.

Esta temporada parece que los colegiados se hallan dispuestos a no dejar sin sancionar una sola falta dentro del área y aplicar el Reglamento con todas sus consecuencias. El penalty, esa siempre discutida jugada, se ha sancionado casi el doble en comparación con la anterior temporada y a través de las siete primeras jornadas en la máxima categoría. Fueron dieciocho, de los cuales únicamente cuatro han sido favorables al equipo forastero. Quince subieron al marcador, dos se lanzaron fuera y solamente uno fue parado por el guardameta. Este último lo señaló Balsa Ron, en Sarriá, y fue detenido por el meta malaguista, Deusto, al delantero internacional Roberto Martínez. Los que no atinaron a puerta fueron Netzer, en el Bernabéu, e Irureta, en el campo españolista.

La tercera jornada ha sido pródiga en máximos castigos, nada menos que cinco, todos los cuales, al ejecutarlos, terminaron con el balón en la red, como apreciará el lector en el cuadro que figura en estas mismas páginas.



Gentó, un especialista en transformar la máxima pena.

AL FINALIZAR LA VII JORNADA, LOS ARBITROS DECRETARON 18 MAXIMOS CASTIGOS

| Jornada | Partido | Árbitro | A favor de | Tiro | Portero | Observaciones |
|---------|--------------------------|-----------------|-------------|----------------|--------------|---------------|
| I | Real Madrid-Castellón | Sánchez Ibáñez | REAL MADRID | Netzer | Mendieta | Fuera |
| II | Granada-Real Madrid | Oliva | GRANADA | Echecopar | García Remón | Gol |
| III | Real Madrid-Murcia | Balsa Ron | MURCIA | Vera Palmas | García Remón | Gol |
| III | Las Palmas-At. Madrid | Canera | LAS PALMAS | Germán | Reina | Gol |
| III | Castellón-Granada | Franco Martínez | CASTELLÓN | Clares | Izco | Gol |
| III | Spórting-Valencia | Bueno | VALENCIA | Claramunt I | Castro | Gol |
| III | Elche-Oviedo | Orellana | ELCHE | Melenchón | César | Gol |
| IV | At. Madrid-Elche | Saiz Elizondo | AT. MADRID | Irureta | Esteban | Gol |
| IV | Ath. Bilbao-Real Madrid | Orrantia | REAL MADRID | Pirri | Iribar | Gol |
| IV | Valencia-Las Palmas | Olavarría | VALENCIA | Claramunt I | Catalá | Gol |
| IV | Granada-Spórting | Camacho | GRANADA | Echecopar | Castro | Gol |
| V | Elche-Valencia | Orellana | ELCHE | Melenchón | Meléndez | Gol |
| V | Español-Málaga | Balsa Ron | ESPAÑOL | R. Martínez | Deusto | Parado |
| VI | Valencia-Racing | Melero | VALENCIA | Claramunt I | Santamaría | Gol |
| VI | Zaragoza-Castellón | Franco Martínez | ZARAGOZA | García Castany | Mendieta | Gol |
| VI | At. Madrid-Celta de Vigo | Tomeo | AT. MADRID | Irureta | Alarcia | Gol |
| VII | Español-At. Madrid | Medina Iglesias | ESPAÑOL | De Diego | Reina | Gol |
| VII | Español-At. Madrid | Medina Iglesias | AT. MADRID | Irureta | Bertoméu | Fuera |

10 PENALTIES HASTA LA SEPTIMA JORNADA FUERON SEÑALADOS EN LA TEMPORADA 1972-73

| Jornada | Partido | Árbitro | A favor de | Tiro | Portero | Observaciones |
|---------|--------------------------|-------------------|------------|----------------|---------------|---------------|
| I | Las Palmas-Real Oviedo | Sánchez Rios | LAS PALMAS | Germán | Lombardía | Gol |
| I | Granada-Zaragoza | Camacho | GRANADA | Fontenla | Villanova | Parado |
| III | Zaragoza-Coruña | Rigo | ZARAGOZA | García Castany | Aguilar | Gol |
| III | Zaragoza-Coruña | Rigo | ZARAGOZA | García Castany | Aguilar | Gol |
| III | Las Palmas-Real Madrid | Serrano | LAS PALMAS | Germán | Miguel Angel | Gol |
| IV | Coruña-Burgos | Sánchez Ibáñez | BURGOS | Estévez | Aguilar | Gol |
| V | Spórting-Real Sociedad | Olavarría | SPORTING | Ciriaco | Esnaola | Gol |
| VI | Valencia-Burgos | Soto Montesinos | VALENCIA | Valdez | García Cuervo | Gol |
| VII | At. Madrid-Real Sociedad | Balaguer | AT. MADRID | Irureta | Esnaola | Parado |
| VII | Spórting-Celta de Vigo | Ortiz de Mendivil | SPORTING | Ciriaco | Alarcia | Gol |

Los Atractivos

La elegancia es patrimonio de los Atractivos. La Moda nace con los Atractivos. El mundo es de los Atractivos.

Prendas sport otoño-invierno



Centros de Moda
cortefiel

A SU SERVICIO EN:

MADRID - BARCELONA - VALENCIA - SEVILLA - GRANADA - MURCIA - OVIEDO - TORREMOLINOS - LAS PALMAS
SANTA CRUZ DE TENERIFE



LA ACTUALIDAD DEL FUTBOL MUNDIAL

(Vista por
Jean-Philippe Rethacker)

¡MUERTE AL JUEGO DURO!!

COMO todos los deportes, el fútbol se ha transformado completamente en los últimos treinta años. El juego del balón se ha convertido en un verdadero deporte de combate, en razón de los enormes progresos que se han realizado en el dominio de la preparación psíquica, de la velocidad y de la resistencia, y en razón, también, de los enormes intereses financieros que hoy entran en juego en las competiciones nacionales e internacionales.

Así, el fútbol es hoy un deporte implacable, donde la violencia y los excesos han tomado carta de naturaleza de una forma peligrosa. Cabría, por así decirlo, que es necesario combatirlo en el terreno y fuera del terreno.

En España, como en Francia y en la mayor parte de los países, el juego duro, que desfigura el fútbol, ha tomado proporciones inquietantes. Esto es consecuencia de las razones de orden táctico, del predominio del juego defensivo que impone un marcaje individual muy severo, donde los choques son muy frecuentes y donde las brutalidades se multiplican para salvar la propia portería. En la historia son los atacantes y los goleadores las principales víctimas, lo que me parece más injusto teniendo en cuenta que ellos son los aristócratas del fútbol. Si esto continúa, el peligro irá en aumento y acabará por matar el espectáculo, y es posible que hasta el deporte mismo.

Los remedios susceptibles de curar la enfermedad están dentro de casa: uno de los que hay que resolver es el del arbitraje, que me parece más débil en los cuatro puntos cardinales. El fútbol profesional se encuentra a merced de jueces amateurs y benévolo. Porque ellos, no ganan mucho dinero—cualquiera que sea su nacionalidad—, no son fáciles de encontrar con las cualidades requeridas, tanto sobre el punto de vista psíquico, como del intelectual o técnico. El reclutamiento es laborioso y ello conduce a re-

clamar la creación de un cuerpo de árbitros profesionales seriamente preparados. Los antiguos futbolistas, que conocen bien la «música» y todas las astucias del oficio, no quieren tomar el silbato una vez que su carrera de jugador ha terminado. La instauración del arbitraje profesional quizá les atraiga. Algunos dicen que habría que temer que esos árbitros fueran más fácilmente corruptibles, pero es un peligro exactamente igual al que se corre con los árbitros... amateurs.

El antiguo rey de los goleadores de la Copa del Mundo de 1958, Just Fontaine, tiene una idea precisa sobre la cuestión. Quisiera que se creara un grupo especial de árbitros internacionales—los «incorruptibles», como él los llama—que actuaran en todos los países de Europa y dirigirían los encuentros de los campeonatos nacionales más importantes.

Este cambio de árbitros me parece que ha sido poco utilizado. Nosotros, en Francia, tuvimos un árbitro inglés, Mr. Clough, un día de 1957, en una final de la Copa de Francia que disputaban el Toulouse y el Angers, pero la experiencia se detuvo ahí. Es bien conocido que los árbitros son más apreciados en el extranjero que en su propio país. Esto, al menos, es lo que sucede con los árbitros franceses.

El aspecto psicológico de estos cambios internacionales me parece muy importante, porque el árbitro francés que dirigiera un Real Madrid-Atlético o un Barcelona-Español, no se dejaría influenciar por el ambiente, por el público, por ninguno de los dos clubs, ni por los jugadores, a los que él, personalmente, no conocería. Y a la inversa, un árbitro español sería adecuado para un Marsella-Saint-Etienne o un Niza-Lyon.

Una cosa me parece inconveniente y condenable: el derecho que tienen hoy los dirigentes de los clubs de recusar a tal o cual árbitro. Supone una vejación para los jueces del partido, a los cuales,



de esa manera, se retira una gran parte de su prestigio y de su autoridad. Un poco como si usted tuviera el derecho de recusar a tal o cual juez de un tribunal de justicia en caso de proceso.

Yo pienso que hay que dar a todos los árbitros del mundo la posibilidad de luchar vigorosamente contra el antijuego y la violencia. Ellos son, a la hora actual, el centro del problema. Mientras no cambien las reglas del juego son los únicos capaces de combatir el juego duro. Es preciso usar más severamente la amonestación y expulsar cuando se cometen faltas graves y no hacerlo con las faltas leves. Porque es imperdonable el ir a lesionar deliberadamente a un adversario, mientras que es falta más leve el parar el balón con las manos o dirigirse al árbitro.

Y aquí, en Francia, se castiga por igual una falta que otra.

En resumen, hace falta perseguir sin piedad al jugador peligroso, imponiéndole suspensiones muy severas y prohibiéndole volver al terreno de juego hasta que su adversario, víctima de la brutalidad, no pueda reintegrarse a las filas de su equipo, y castigando también al entrenador y a los dirigentes que no ponen todo su empeño para eliminar a estos malos deportistas.

A fin de cuentas, a todos compete tomar parte en esta cruzada contra el juego peligroso, sin la cual el fútbol de alta competición acabará por morir a fuego lento.

UNA FORMA RAPIDA DE ELEVARSE SOCIALMENTE

Es obteniendo un título como el de GRADUADO ESCOLAR, equivalente a Bachiller Elemental, en un solo examen, sin límite de edad ni estudios previos (EN MAYO O SEPTIEMBRE DE 1974) en todas las capitales de provincia y Consulados de España en el extranjero.



Le será más fácil de lo que Vd. imagina, porque ya sabe mucho de las pruebas que realizará. Sus lecturas, charlas, tareas o profesión, viajes, revistas, televisión, radio, cine, teatro, etc., le han proporcionado unos conocimientos que no tiene más que ordenar, añadiendo después los que le falten para dominar lo exigido en el examen.

Nuestro curso a distancia por correspondencia está organizado para facilitarle esa ordenación y estudio. Efectuará toda clase de pruebas y ejercicios similares a los del examen, que será por escrito. Nuestros Licenciados, especialistas en esta clase de preparación, le atenderán con mucho gusto en todo momento. Cientos de personas de toda edad, que sólo estudiaron en la escuela primaria, lo han conseguido con nuestro Curso, pues el sistema de «Rapid Results» (Rápidos Resultados), se adapta a todos los ritmos de estudio y al tiempo disponible de cada uno. Escriba urgentemente, mandando o copiando este cupón o llamando por teléfono a:

CENTRO DE ESTUDIOS ACADEMICOS

Tímoteo Domingo, 39, Aptdo. 4.104, Tel. 267 57 16, Madrid-17 (autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia, miembro del E.H.S.C., Consejo Europeo de Estudios a Distancia) desde donde recibirá todos los detalles del curso y las ventajas del título (carrera, oposiciones, etc.).

Deseo recibir, GRATIS y sin compromiso, información sobre el curso de Graduado Escolar a distancia por correspondencia. P8

Don _____
Calle _____ Núm. _____
Localidad _____ Provincia _____





**Mientras corrían los ases en el
Palacio de Deportes**

LUIS PUIG: «SOLO HAY SESENTA CICLISTAS PROFESIONALES EN ESPAÑA»

**«CADA UNO DE LOS TRES EQUIPOS
CUESTA AL AÑO
DIEZ MILLONES DE PESETAS»**

Escribe:
HERAS LOBATO

Fotos:
**J. GALVEZ Y
ARCHIVO**



DESDE arriba, don Luis Puig miraba, con una sonrisa de complacencia, los graderíos, casi abarrotados, del Palacio de Deportes. En la pista, Ocaña pedaleaba de firme sin lograr conseguir un resultado brillante. Perureña se adelantó, dejando atrás a los ases de más nombre. Y el público vibró con el sprint. Casi con tanta intensidad como en el fútbol. Aplausos, silbidos, improperios, incluso para los campeones que se quedaron atrás. Y división de opiniones. Casi como en una corrida de toros. Porque, en el ciclismo, por lo visto, los ídolos también tienen sus éfnas y tienen sus detractores. Fuente y Ocaña son, por lo que pudo verse y oírse, los ases que tienen más dividida a la afición.

Le dije al presidente:

—Señor Puig, ¿no le parece curioso que la gente se apasione tanto por unas figuras a las que, prácticamente, nunca ha visto?

—Es curioso, sí. Y ese es también el gran milagro del ciclismo. Por eso, en este deporte, como quizá en ningún otro, tienen un gran papel los medios de información.

—¿Y hasta qué punto es absurdo que la gente se fie, casi a pies juntillas, de lo que le cuentan?

—Bueno, están los triunfos también.

—¿Y qué pasaría si competiciones de pista, como esta se repitieran?

—Que la afición, que está en auge, aumentaría. Ya ve el éxito de hoy. Esto me anima. Precisamente, ahora tenemos en la Federación, ya aprobado, un programa de reuniones continuadas.

Abajo, junto a la pista, los críticos no se tomaban muy en serio lo que los ases hacían. Oí este comentario:

—Esto, al lado de una etapa del Tour, o de cualquier otra competición en carretera, es como un festival.

SOLO SESENTA PROFESIONALES

—¿Cuántas fichas hay en la Federación, señor Puig?

—Unas tres mil.

—¿Profesionales?

—Sólo sesenta.

—¿No son muy pocas para tanta afición?

—Son pocas, evidentemente. Pero piense que, hasta ahora, nosotros no podíamos promocionar el ciclismo en masa, porque los menores de dieciocho años no eran de nuestra incumbencia. Ahora, con la comprensión de juventudes, podremos actuar también sobre los infantiles. Creo que, en poco tiempo, duplicaremos el número de fichas.

—¿Y cómo van a duplicar el número de profesionales si no hay equipos?

—Ese no es un problema de la Federación.

—Porque equipos profesionales, creo, sólo hay tres...

—Sí, hay tres.

—Usted dijo, hace cinco años, cuando

**«ES RARO QUE LOS
PROFESIONALES
CONTRAVENGAN EL
CONTROL MEDICO»**

tomó posesión del cargo de presidente de la Federación, que en España, en unos años, habría siete u ocho. ¿Qué ha pasado?

—Que las casas comerciales no forman equipos. Siete debería de haber, efectivamente. En España hay figuras suficientes para ser cabezas de equipo.

—¿Es que piensan, los que tienen el dinero, que la publicidad del ciclismo no es rentable?

—Eso es lo que piensan. Y se equivocan.

—¿Y qué pueden ustedes hacer para sacarles de su error?

—Aconsejarles, tratar de convencerlos. Y nada más. Un equipo profesional cuesta, al año, de ocho a diez millones de pesetas. Esto no es mucho, comparado con lo que algunas firmas invierten en publicidad. Profesionales, ya le digo que hay. Pero es necesario funcionar como en el extranjero, donde en un equipo hay dos o tres figuras grandes, y el resto son hombres de trabajo. Porque aquí hay equipos, como el Kas, donde son figuras todos.

—¿Y usted cree que el carácter español es el adecuado para que la mayoría se resigna a ser hombres de trabajo?

—Cuando yo entré en la Federación la mayoría quería ser figuras. Ahora las cosas han cambiado bastante. Creo que los corredores se han mentalizado. Se han hecho más profesionales, diría yo. Saben la importancia, y la aceptan, de realizar un trabajo más oscuro, pero no menos necesario e imprescindible.

«DOPING», PALABRA MALDITA

Quiero hablar del «doping» con el presidente. Y él me dice:

—Diga control médico, por favor. Esa palabra del «doping» hace tiempo que ha sido desterrada.

—Se habrá desterrado la palabra; pero, ¿se ha acabado con el problema?

—Mire: en el ciclismo se habló de «doping» porque fue nuestra Federación la primera que tuvo el valor de afrontar el problema de la medicación que podía ser perjudicial. Creo que fue una buena idea. Creo que se ha hecho una buena labor. El control médico funciona perfectamente. Y es necesario, claro que es necesario. Sobre todo entre los aficionados, que no tienen la preparación adecuada y, algunas veces, quieren ganar por todos los medios, con lo cual se pueden perjudicar seriamente.



"EN CUATRO AÑOS SE CONSTRUIRAN VEINTISEIS PISTAS"

—¿No es más grave el problema de la medicación entre los profesionales?

—No; los profesionales, por el mero hecho de serlo, se cuidan muy a fondo, porque saben lo mucho que les va en ello.

—¿Cuál es el castigo por medicarse con productos prohibidos?

—Es muy duro. Depende de los casos. Retirada de licencia por diferentes espacios de tiempo, incluso definitiva.

—¿Se han retirado este año muchas licencias por este motivo?

—No. Afortunadamente, los casos son muy pocos.

UNA FEDERACION TRANQUILA

—Así pues, la suya parece una Federación tranquila...

—Lo es. Por fuera puede parecer que hay muchas tensiones, pero, vista desde dentro, le aseguro que es una Federación que no tiene problemas escandalosos.

—Entonces, hay que llegar a la conclusión de que hacer labor en ciclismo no es difícil...

—Esa es otra cuestión. Problemas tenemos, claro. Pero se van resolviendo. Una de nuestras dificultades es, por ejemplo, el hecho de que nuestras carreteras ya no pueden ser, como lo eran antes, pistas de entrenamiento. Pero eso no es culpa nuestra. Se trata de suplir esta deficiencia con pistas.

—¿Y tienen dinero para construirlos?

—Está aprobado un plan. Se construirán, en un plazo de unos cuatro años, un mínimo de veintiseis pistas en toda España. Cada pista viene a costar de dos a tres millones de pesetas.

—¿Ya tienen el dinero?

—Está aprobado el presupuesto. Pero el problema son los terrenos. Se trata de que los cedan los Ayuntamientos. De que los cedan los lugares que se beneficiarán de ellas.

DIRECTIVOS AMATEURS...

—En resumen, ¿está contento en el puesto?

—Estoy contento. Hay un gran equipo de dirigentes en ciclismo. Un equipo que se entrega, en cuerpo y alma, a la tarea a realizar. Y no crea que eso es fácil de conseguir. Nosotros no cobramos ni una peseta, y la labor nos cuesta tiempo. Tiempo que, muchas veces, necesitamos para nuestro trabajo.

—¿No sería lo ideal el llegar a que los directivos fueran profesionales? ¿Hombres entendidos en la materia que cobraran un sueldo por su gestión?

—Hay quien puede ser partidario de esta idea. Yo, no. Creo que, con ese sistema, se perderían muchas de las virtudes del deporte. Los directivos no deben de cobrar. Los altos directivos, al menos. Otra cosa es que estén retribuidos algunos cargos técnicos. Es difícil, sí, encontrar dirigentes. Pero es preferible superar esas dificultades como hasta ahora.

—Abajo protestaban un gran número de descontentos por la mediocre actuación de las figuras. Pero protestaban con ira, con pasión. Y eso, la pasión, al parecer, es lo importante. No hay indiferencia...



El presidente entrega los trofeos a los vencedores de una prueba.



La Federación Española de Ciclismo ha sido galardonada, y el ministro Fernández Miranda hace entrega del trofeo a Luis Puig.



Luis Puig en un momento de la entrevista con Heras Lobato.

EDDY MERCKX: 50 victorias

NUEVAS EN SU «LIBRO DE ORO»: TROFEO LAIGUEGLIA, VUELTA A ESPAÑA, PARIS-BRUSELAS Y GRAN PREMIO DE LAS NACIONES

HASTA EL MOMENTO, EL «MONSTRUO» TIENE EN SU HABER ¡307 TRIUNFOS! COMO PROFESIONAL

CLAVE DE SU SOSTENIDA GRANDEZA EN 1973:

CAMBIO RADICAL DEL PROGRAMA DE INVIERNO Y... LA REDUCCION DE SU CALENDARIO DE ACTUACIONES

Escribe: SIMON RUFO

A pesar de no haber participado en el Tour de Francia —o, quizá, por ello— Eddy Merckx ha superado en 1973 el número de victorias del pasado año. Entonces consiguió 49 triunfos. Ahora, llegado el momento de hacer balance, el gran campeón belga ha sumado 50. De esta forma se ha acercado a su primer récord de triunfos en un solo año (1970: 51 victorias) y ha quedado a tres primeros puestos de la fabulosa cifra establecida por él mismo —¿quién si no?—

hace dos años, cuando concluyó su campaña con 53 victorias.

El medio centenar de triunfos alcanzados por el «monstruo» bruxelés comprenden ocho meses de actividad, sólo interrumpida —parcialmente— durante parte del mes de julio, época en la que, como todo el mundo sabe, se disputó la Vuelta a Francia. Su primera victoria data del 18 de febrero, fecha en la que ganó el Trofeo Laigueglia, primera prueba de cierto relieve (no incluida, desde luego, entre

las «grandes») del año ciclista. La quincuagésima, el pasado día 13, en el Giro de Lombardia, última —y ésta sí se incluye entre las «grandes»— del calendario velocipedico de la temporada.

Estas dos referencias confirman una vez más que Eddy Merckx nada tiene que ver con el resto de los campeones de épocas precedentes. Aquellos, salvo esporádicas excepciones, jamás dominaron un solo año de su vida al principio, al final y en el eje de la campaña. En cambio, Eddy, no sólo domina en los ocho meses de la exhaustiva temporada, sino que, desde hace cuatro años (sin olvidar que en su primer año de profesional, 1965, consiguió nueve triunfos; en el 66, 19; en el 67, 26, y en el 68, 27), sus sucesivos balances constituyen un auténtico derroche... En 1969 consiguió 43 victorias; en el 70, ya se ha dicho: 51; en el 71, superó todos los récords, con 53; en el 72, 49, y ahora, 50. En total, pues, en nueve años de profesional: ¡307 triunfos!

Nadie consiguió jamás algo semejante. Pero amplíemos las referencias de este lujosísimo palmarés (en el que no se cuentan por cierto dos victorias: una, importantísima, el «Superprestigio», por ser el compendio de su supremacía mundial a lo largo de toda la campaña, no el resultado de una prueba; y otra, su triunfo, junto a su gran amigo Patrick Sercu, en los Seis Días de Dortmund, por tratarse de una confrontación de pista). De todas las pruebas que Eddy ha ganado en 1973 —cráteres aparte— sólo cuatro son nuevas en su hoja de servicios: el Trofeo Laigueglia, la París-Bruselas, la Vuelta a España y el Gran Premio de las Naciones.

A Laigueglia, Eddy no había acudido nunca; en la París-Bruselas había fallado en repetidas ocasiones, sin duda por un hecho muy concreto: por el mismo que ha fallado también este año en su propósito de ganar la París-Tours. ¿Cuál es, sin embargo, ese motivo? Simplemente, éste: la París-Bruselas es, con la París-Tours, una de las clásicas más rápidas del calendario internacional y, al carecer de auténticas dificultades orográficas, sólo el viento y un estado de gracia poco menos que históricos podrán permitir un día a Merckx tener las dos en su palmarés. De momento, ya ha conseguido la París-Bruselas. Le falta la otra. La Vuelta a España 1973 ha sido, como todo el mundo sabe, la de su presentación, y el Gran Premio de las Naciones, en fin, ha sido la segunda vez que lo ha disputado: la primera data de 1966, y entonces Eddy tuvo que conformarse con el tercer puesto, tras Jacques Anquetil y Felice Gimondi.

Después de esto, al mejor ciclista de

todos los tiempos únicamente le quedan por ganar dos pruebas de las realmente importantes del calendario mundial: París-Tours y Burdeos-París, esta última sobre más de 550 kilómetros, en una sola etapa, tras motocicleta.

Por lo demás, si Eddy Merckx se marchase del ciclismo sin ganar ninguna de estas dos pruebas —cosa poco probable—, nadie podría decir con verdadera propiedad que no lo había ganado todo. Por nuestra parte ya hemos dicho en más de una ocasión que no sólo lo ha ganado todo, sino que ha ganado todo y... más. En efecto: cuatro Tours de Francia; cuatro Vueltas a Italia, tres Campeonatos del Mundo, cinco Milán-San Remo, tres París-Roubaix, tres Gante-Wevelgem, tres Lieja-Bastogne-Lieja...

EDDY: ¿ESTABILIZADO, O EN DÉCLIVE?

Si nos atenemos al número de triunfos conseguidos por el «monstruo» bruxelés en el presente año e, incluso, si analizamos el rango de varios de ellos (el Giro de Italia y cinco etapas; la Vuelta a España y seis victorias parciales), no podemos por menos que reconocer que Merckx aún no ha iniciado su decadencia. En las ocasiones realmente importantes (con la sola excepción del Mundial de Barcelona, en el que por primera vez en su vida conoció el reverso de la moneda ante su primer gran rival, Gimondi; su último y definitivo enemigo, Ocaña, y su más legítimo adversario dentro de Bélgica, Maertens), en las ocasiones realmente importantes, decíamos, Merckx sigue siendo Merckx.

Ahora bien, si nos atenemos a las precauciones que él ha tomado —por primera vez desde que pasó al profesionalismo, en 1965— en lo tocante al calendario invernal, régimen de entrenamientos de pretemporada y, en especial, programa de actuaciones, Eddy ha introducido novedades dignas de ser reseñadas.

En primer lugar, suprimió su estancia en una estación alpina practicando el esquí.

En segundo, suprimió su calendario de actuaciones invernales en pista.

En tercero, renunció a toda clase de compromisos —sociales, publicitarios, periodísticos, etc.—, para descansar como jamás lo había hecho desde su irrupción en el ciclismo y, sobre todo, desde que se convirtió en profesional, hace ocho años.

En cuarto, dio de lado a la Vuelta a Francia (la más dura de los últimos treinta años) para cumplir un calendario más suave, capaz de hacer válido y duradero su plan de recuperación ideado y llevado



Uno de los aspectos fundamentales de su vida invernal fue la supresión de la estancia en una estación alpina practicando el esquí, como en años anteriores.



Siempre en la brecha, Eddy ha conquistado en 1973 su cuarto triunfo en la Vuelta a Italia, récord al que jamás se acercó corredor no italiano alguno.

a la práctica, fundamentalmente, en el invierno previo a la campaña que ya ha terminado.

Todas estas medidas, propias de un profesional inteligente y equilibrado, quieren decir acaso que, intimamente, él ha llegado a intuir el principio de su decadencia o, si se prefiere, el comienzo del resquebrajamiento de su fabuloso potencial físico? Es posible que sí, que Eddy haya comprendido que el tiempo de los derroches ha quedado definitivamente atrás. Sin embargo, por nuestra parte no nos atrevemos a proclamarlo categóricamente, pues, como se ha dicho, Merckx necesitaba desde hace años «suavizar» su programa actual de actuaciones, en beneficio de su propia grandeza y, sobre todo, en previsión de una decadencia que, sin ese descanso relativo, podría llegar a ser incluso vertiginosa.

En definitiva, sus dos victorias de febrero; tres, en marzo; cinco, en abril; diez, en mayo; cinco, en junio; seis, en julio; ocho, en agosto; cinco, en septiembre, y seis, en octubre (sin contar, repetimos, su reciente triunfo en los Seis Días de Dortmund, con Serco), dan fe de un esplendor que nadie tiene derecho a minimizar y, menos aún, menospreciar cuando llega la hora inevitable de la valoración de los triunfos de Luis Ocaña. Repitémoslo una vez más: Merckx es Merckx, y Ocaña, Ocaña. El de Priego es un gran campeón, perteneciente, por así decir, a la estirpe de Coppi, Anquetil, Bartali, Ockers, Louison Bobet, etc.) pero no a la de Eddy Merckx. Este dueño y señor del ciclismo de todos los tiempos está por encima de los más grandes. Esto no se debe poner en tela de juicio. Como muestra, ahí están sus 307 triunfos en nueve años de profesional.

La vida en familia —completo descanso, sin concesiones a los múltiples compromisos sociales, publicitarios o periodísticos— caracterizó el invierno de Eddy, previo a la campaña que ahora ha terminado.



PALMARES DE MERCKX-1973

- 18- 2: Trofeo Laigueglia.
- 27- 2: Cuarta etapa de la Vuelta a Cerdeña.
- 1- 3: Vuelta a Cerdeña.
- 3- 3: Het Volk.
- 11- 3: Primera etapa de la París-Niza.
- 3- 4: Gante-Wevelgem.
- 7- 4: Amstel Gold Race.
- 15- 4: París-Roubaix.
- 22- 4: Lieja-Bastogne-Lieja.
- 26- 4: Prólogo de la Vuelta a España.
- 4- 5: Octava etapa de la Vuelta a España.
- 6- 5: Décima etapa de la Vuelta a España.
- 11- 5: Media etapa de la Vuelta a España (contra reloj).
- 12- 5: Decimosexta etapa de la Vuelta a España.
- 13- 5: Media etapa de la Vuelta a España (contra reloj).
- 13- 5: VUELTA A ESPAÑA.
- 19- 5: Primera etapa del Giro de Italia.
- 22- 5: Cuarta etapa del Giro de Italia.
- 27- 5: Octava etapa del Giro de Italia.
- 29- 5: Décima etapa del Giro de Italia.
- 7- 6: Decimotercera etapa del Giro de Italia.
- 9- 6: GIRO DE ITALIA.
- 12- 6: Circuito de Monsummano.
- 17- 6: Critérium de Evergem.
- 21- 6: Circuito de Maggiora.
- 1- 7: Circuito de Pavullo.
- 8- 7: Critérium de Nandrin.
- 22- 7: Campeonato de Brabant.
- 25- 7: Critérium de Woluwe Saint-Laurent.
- 26- 7: Critérium de La Panne.
- 27- 7: Critérium de Londerzeel.
- 5- 8: Critérium de Moorslede.
- 13- 8: Wilrijk.
- 15- 8: Critérium de Saint-Lenaarts.
- 17- 8: Crono-escalada a Montecampione.
- 17- 8: Vencedor de Montecampione.
- 19- 8: Primera parte de la Cronostaffetta.
- 20- 8: Circuito de Misano.
- 24- 8: Critérium de Heusden.
- 10- 9: Circuito de Roccastrada.
- 22- 9: Gran Premio de Fourmies (primera etapa).
- 22- 9: Gran Premio de Fourmies.
- 26- 9: París-Bruselas.
- 27- 9: Critérium contra reloj de Lieja.
- 1-10: Critérium de Jeumont.
- 6-10: Gran Premio de las Naciones.
- 7-10: Travesía a Lausana (contra reloj).
- 7-10: Travesía a Lausana (en línea).
- 7-10: Travesía a Lausana.
- 13-10: Giro de Lombardia.



Una de las victorias que aún faltaban en su brillantísimo palmarés era la Vuelta a España. La ganó después de anotarse seis victorias parciales.

MOSAICO DEL FUTBOL DE LA JOVEN AMERICA

¿Por qué los paraguayos quisieron anular el partido contra los argentinos?

«ESTUVO AMANERADO» (WASHINGTON ETCHAMENDI)

«LOS ALBICELESTES TENIAN QUE CLASIFICARSE PORQUE ORGANIZAN EL MUNDIAL -78»

Por Enrique FERNANDEZ, desde Asunción



Washington Etchamendi, seleccionador paraguayo durante un mes.



Roces y más roces. Entre paraguayos y argentinos está el árbitro chileno Rafael Hormazábal.

«EN la Bombonera, el juez nos robó, descaradamente, el partido...»

Nació para ser diputado. Para dirigir y arrastrar multitudes. Porque su labia y personalidad imperan en cualquier reunión. En cualquier parte del mundo. Su voz predomina como la de un político de alta escuela. Con gran experiencia. Con don de mando y poder. Es capaz de convencer a cualquiera por intermedio de sus palabras, que fluyen con una facilidad asombrosa.

Su boca escupe letras como una ametralladora que tiene balas para cinco años, como un camino sin fin. Washington Etchamendi, más conocido por el «pulpa», pasa tranquilamente sus últimas horas de estancia en Paraguay, ante gente sencilla, que le gusta discutir de fútbol.

«Nadie sabe, acaso, que el fútbol se mueve como la Bolsa, donde los intereses económicos juegan un papel importantísimo? ¿Acaso usted no se ha percatado de que Argentina tenía que ganar forzosamente —como fuera— ante los paraguayos?»

Son preguntas con respuestas. Como las que siempre formula el técnico oriental en cualquier rueda de prensa, para desconcertar o cavilar al periodista.

El escenario es un viejo cafetín, con nostalgia de un pasado más esplendoroso y mejor. Enormes cortinas de humo y, al fondo, una barra de mármol puro, de Carrara. Dentro del local hay poca gente. No está lejos del centro mismo de Asunción, una capital llena de contrastes por la forma de ser de sus habitantes y la variedad de estilos —todavía persiste el colonial— en una misma manzana, donde se confunden el lujo y la pobreza.

«Nos tenían que ganar, de acuerdo con la historia del fútbol de ambos países. Por tradición, si se quiere. Pero en el fútbol, como en el azar, no existe la lógica, y Paraguay tenía selección para clasificarse para los próximos mundiales que se dirimirán en Alemania. Los paraguayos tenían suficiente materia prima para destruir, materialmente, ese mito que encierra, desde hace muchos años, el fútbol argentino.»

Etchamendi, el técnico uruguayo que fue contratado en el último momento por la Liga Paraguaya de Fútbol para dirigir el combinado guaraní, lo dice con conocimiento. Varios años trabajó en Argentina. Varios años que le han servido para sobresalir dentro de un plano tan difícil y neurótico como es el del director técnico. En Santa Fe es un ídolo, porque llevó a los dos cuadros de esa zona a Primera División. Y su fama se ha ido reafirmando en los últimos años por su trayectoria llena de éxitos y triunfos.

«En Argentina han surgido siempre grandes individualidades. Futbolistas con enormes condiciones y ductibilidad para manejar el balón. Pero yo me pregunto: ¿cuándo los argentinos fueron campeones mundiales? Nunca. Tan sólo llegaron una vez a la final, y fue en el año 1930. La digo más, en el encuentro decisivo cayeron derrotados por Uruguay 4-2 en el Centenario. Los argentinos, quizá con mayor publicidad de su fútbol y de sus cualidades, nunca han sido nada en los campeonatos mundiales. Y, amigo, cuando se habla de las selecciones nacionales hay que poner siempre de mariposeo los títulos conseguidos. Por ahí se debe empezar, y los argentinos no fueron nunca nada. Puede que fueran muchas veces campeones emorales, como dicen ellos. El mismo caso lo pongo con Hungría y Yugoslavia, que a la hora de hablar de la potencia futbolística, todos los europeos dicen maravillas y, sin embargo, nunca han conseguido ningún título mundial.»

Mucha razón tiene Etchamendi. Los títulos son como las condecoraciones. Puede ser uno muy valiente e, incluso, tener una fama espectacular, pero lo que vale, a la larga, son las condecoraciones.

«TENIA QUE GANAR COMO FUERA»

Enrosca sus dedos en el vaso de vino tinto y toma un trago antes de continuar. Las preguntas eran innecesarias. El técnico, el ex seleccionador de Paraguay, sentado en su silla, parece hipnotizar a los presentes. No se oye ni el zumbido de una mosca ni el respirar de las personas.

«Recuerdo una vez cuando un joven poeta, desconocido, se acercó a un célebre escritor, y le anunció que "era un buen poeta". No sirve decir que se es buen poeta, hay que demostrarlo. Venir con una serie de poemas, para ponerse a prueba delante del escritor. Después, puede que sea un gran poeta, pero antes tiene que pasar un examen y recibir un diploma o unas calificaciones sobresalientes o, simplemente, buenas. En el fútbol pasa lo mismo: no basta con decir que los argentinos, los húngaros y los yugoslavos son los que practican el mejor fútbol del mundo... hay que demostrarlo. Y para eso se han hecho los campeonatos mundiales. Y ninguno de los tres países han conquistado ningún torneo de esta magnitud. Los argentinos ya sabían que el triunfo estaba asegurado. Por diversos motivos, uno de ellos era que se iban a celebrar los campeonatos mundiales en dicha nación en 1978. Algo muy importante y que siempre se debe tener en cuenta. Sería calamitoso que los albicelestes cayeran eliminados y no fueran a Alemania.»

El cafetín, que en un principio estaba casi vacío, está repleto. Nadie quiere perderse la charla de Washington Etchamendi, a quien no le preocupa en lo más mínimo que le escuchen.

«Argentina tenía que ganar, como fuera, a los paraguayos. Y por eso jugó con doce jugadores. El árbitro chileno Rafael Hormazábal participó también en la victoria de los criollos. Considero que ese colegiado no debe dirigirse más. Debe retirarse después del daño que le hizo al fútbol sudamericano. Contra doce jugadores no se puede hacer nada. Y Paraguay se contagió del nerviosismo. Es cierto que el encuentro ha sido espantoso. Pero no sólo los guaraníes lo hicieron mal, los argentinos jugaron pésimamente.»

Vuelve a afirmar que el árbitro tuvo la culpa de que Argentina se clasificara para el próximo mundial. Incluso dice que el «penal» con que les sancionó y la expulsión de un jugador fueron decisivos.

«ESTABA AMANERADO»

«Coincidió totalmente con la Liga Paraguaya de Fútbol en denunciar el hecho a la FIFA, que, en el fondo, no sirvió para nada. Pero el partido estaba "amanerado". Estaba ganado de antemano. Por los intereses que corrian y porque las eliminatorias han sido programadas para que los albicelestes se clasificaran. ¿No le da que pensar eso de que se invita a todo el directorio de la FIFA, con presidente a la cabeza, a un partido donde podía ser de cara o cruz, pero no fue? Puede que sea un bicho raro, pero en el fútbol, como en cualquier negocio, existen cosas que no se pueden eliminar por lo sano.»

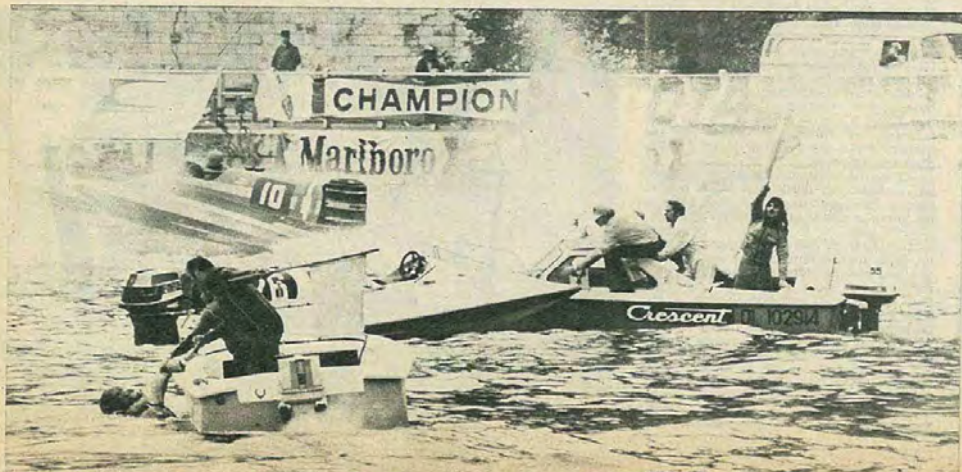
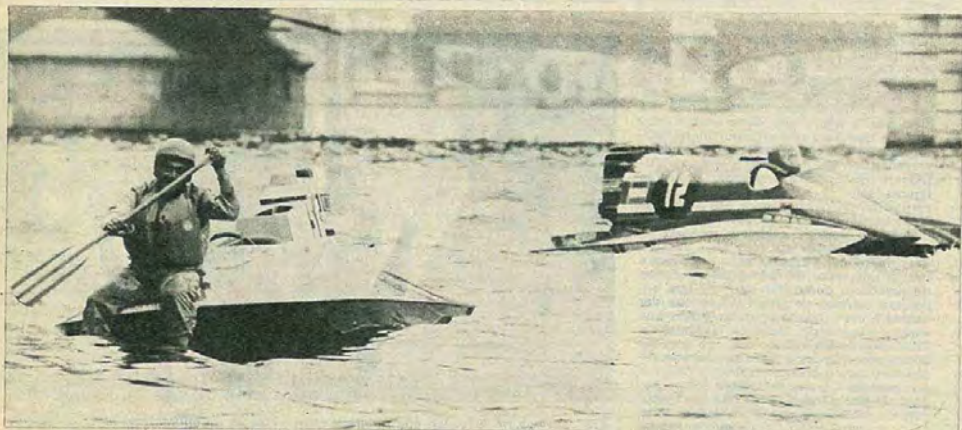
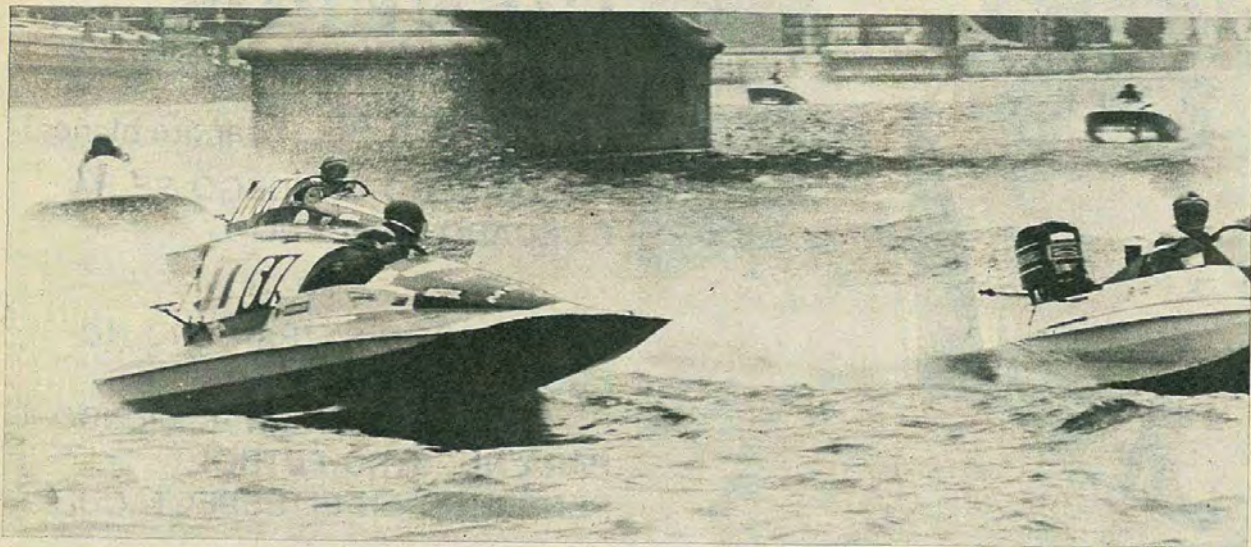
Veinte millones de pesos argentinos —un millón de pesetas— era el premio que iba a percibir Etchamendi si lograba la clasificación para los próximos mundiales. Pero su prima se redujo a cuatro mil dólares (220.000 pesetas), porque no consiguió su objetivo. De todos modos, la Federación guaraní está muy contenta por la contratación de este técnico, que fue pretendido, en su día, por el Atlético de Madrid y el Sevilla, de España.

«Muchas veces un entrenador se encuentra con un dilema: o dirigidos en control remoto a los jugadores o matarlos por no haber cumplido con el plan trazado en los vestuarios. Con los paraguayos me pasó algo parecido. Yo no los mandé que se retrasaran, tras el gol de Escobar, sino todo lo contrario. ¡Qué le vamos a hacer!»

LA XIX EDICION DE LAS SEIS HORAS

LANCHAS RAPIDAS SOBRE EL SENA

Por H. PELLETAN



LA diecinueve edición del Rally de Las Seis Horas de Lanchas Rápidas, en las aguas del Sena, se ha convertido con el tiempo en una de las pruebas más duras de la especialidad. Esta edición se ha visto dificultada por un molesto viento y un estado de las aguas que rebajó la media obtenida el año pasado de 140 Km/h. a 128 Km/h.

Al parecer, los nuevos modelos de canoas no alcanzaron el éxito apetecido, ya que en vez de «cortar» el agua se «deslizaban».

Los americanos Sanders y Schumacher fueron claros favoritos desde el inicio de la competición, seguidos de Rosey y Woods.

Molinari, vencedor en la edición del año pasado, se mantuvo segundo o tercero durante las cuatro primeras horas, pero uno de sus motores quedó inundado y tuvo que retirarse.

Sólo el 14 por 100 de los participantes terminó la prueba; la mayor parte abandonó a causa de fallos técnicos.

HOY NOS RECIBE

JOSE RAMON CISNEROS

(Un ex presidente de sangre blanca)

«EL TERRENO DE JUEGO SE HA QUEDADO PEQUEÑO»

•

«EL JUGADOR EXTRANJERO NO ENSEÑA NADA, ES SIMPLEMENTE UN REMIENDO PARA NUESTRO FUTBOL, PENSANDO EN EL ESPECTACULO»



EL hotel Esplanade Inter-Continental, que al decir de todos es el mejor de Yugoslavia, fue ocupado casi en su totalidad, hace unos días, por cientos de españoles que acudieron a Zagreb a presenciar ese emocionante Yugoslav-España. Pues bien, en el mencionado hotel parecía que se celebraba la Asamblea Anual de la Federación Española de Fútbol, ya que allí se encontraba la directiva en pleno de dicho organismo y los presidentes del Barcelona, Español, Athletic de Bilbao, Rayo Vallecano, Almería, Málaga, el ex presidente del Coruña, casi la totalidad de la directiva del Atlético de Madrid y un sinnúmero de nombres famosos dentro de los cargos mandatarios de nuestro fútbol, así como todos los medios de difusión de España. De entre todos elegí a don José Ramón Cisneros Palacios, ex presidente del Sevilla, directivo del máximo organismo del fútbol y hombre de grandes ideas. Adorna también la personalidad de José Ramón Cisneros una juventud dedicada a la práctica de los deportes, que de por sí avala su espíritu y engrandece su corazón.

—José Ramón, ¿cómo ves el fútbol actual?

—Para mí este deporte tiene tres proyecciones: a escala mundial, nacional y local.

—Empecemos por el fútbol mundial.

—Se ha perdido el sentido del espectáculo y hay que meditar mucho sobre esas reglas que lo controlan tan rigurosamente desde hace más de cien años. No hay que olvidar que el fútbol es el mejor de los espectáculos. Para mí el jugador de los comienzos de este deporte tenía veinte centímetros menos de estatura y por aquel entonces el campeón del mundo de jabalina lanzaba a cuarenta y dos metros; hoy se ha doblado esta distancia, lo que prueba la evolución de este deporte y de todos los demás. Todo esto quiere decir que los terrenos de juego se han quedado pequeños. Hoy, un campo de ciento seis por sesenta y ocho metros, que son las medidas del Sánchez Pizjuán, se ha quedado pequeño, y agrandando éste se daría facilidades al gol y con los goles saldría beneficiado el espectador, que es el único que no tiene prima en el fútbol y que, por el contrario, es el que paga.

—¿Cómo ves el fútbol a escala nacional?

—Hace cuatro años se votó o, mejor dicho, votaron el Barcelona, Sabadell, Granada y Sevilla por la importación de

jugadores extranjeros, como solución de emergencia y siempre pensando en el espectáculo que se le podía ofrecer al espectador, porque yo no creo que el jugador extranjero pueda ser algo más que un remiendo para nuestro fútbol. No creo que la figura que viene enseñe mucho, ya que para que su labor fuera fructífera en este sentido tendría que jugar y entrenar con los juveniles, y si estos últimos lo que pueden aprender de estas figuras sólo es a base de verlos en el campo en un partido, para eso hay unas filmaciones de las grandes figuras mundiales que podrían exhibirse a diario en colegios o locales sociales de clubs. Lo importante para España es que hay que buscar una meta de quinientas mil fichas de jugadores como mínimo, hay que hacer mil campos de fútbol y hay que dar cabida a esos monitores maravillosos que están saliendo del Instituto Nacional de Educación Física y Deportes, con grandes dotes pedagógicas y enseñanzas adquiridas tras cuatro años de trabajo y que, sin ser grandes figuras del fútbol, estoy seguro de que pueden hacer una gran labor con los niños, que son el verdadero futuro de nuestro fútbol, si es que antes no se ha aburrido del todo al espectador. El ejemplo más claro de lo que una cosa y otra pueden traer consigo lo tienes en dos ejemplos palpables, en Francia, donde los campos están vacíos, y en Holanda, cuyo fútbol ha progresado gigantesco. Yo creo que el camino que siguieron los holandeses es el que debemos seguir nosotros y que no es otro que llevar a escala nacional lo que está haciendo un Athletic de Bilbao en sus instalaciones de Lezama o el Estrella Roja de Belgrado.

—O lo que tú pretendías hacer en Sevilla, cuando me dijiste, no hace mucho tiempo, que preferías hacer tres campos de fútbol a cerrar el Sánchez Pizjuán.

—Eso para mí lo conceptué problema local. Cerrar el Sánchez Pizjuán suponía un éxito momentáneo, un éxito de esos que muchos presidentes pretenden realizar para perpetuar su paso por un club, pero entonces yo pensaba, y sigo haciéndolo en la actualidad, que son más importantes tres campos de fútbol sin hoyos y con duchas y coger una buena cantidad de chavales de los que salgan las figuras que sean capaces de llenar hasta los topes el Sánchez Pizjuán y convertir en una auténtica necesidad el cierre total del mismo. Esos chavales llegarían a los dieciocho o veinte años y obli-



«Los terrenos de juego se han quedado pequeños», le ha comentado el ex presidente del Sevilla, señor Cisneros Palacios, a nuestro compañero Julián de Reoyo.



De charla con Héctor Rial y con el autor de esta entrevista como testigo, el señor Cisneros Palacios expone sus ideas.

«HAY QUE CONSTRUIR MIL CAMPOS Y ALCANZAR LA CIFRA DE QUINIENTAS MIL FICHAS; SI NO, MATAREMOS EL DEPORTE QUE LLENA LAS ARCAS CON LAS CUALES SE SOSTIENEN OTROS DEPORTES»

«ES JUSTO EL DERECHO DE RETENCION, PORQUE PARA QUE SALGA UN LORA HAY QUE MANTENER A MIL JUGADORES»

«EL TRASPASO ES UN CONTRATO TRIPARTITO Y NO UN ACUERDO ENTRE DOS CLUBS»

«EL ATHLETIC DE BILBAO Y EL ESTRELLA ROJA CON SUS INSTALACIONES DEPORTIVAS SON TODO UN EJEMPLO A SEGUIR»

«GUISASOLA ES EL MEJOR JUGADOR DE ESPAÑA EN LA ACTUALIDAD»

Por JULIAN DE REYO

garian, con su clase, al entrenador a que los pusiera en el equipo, cosa que ahora no ocurre, y con esa edad suelen cederlos a otros equipos, donde terminan por aburrirse.

—¿No crees que con los precios actuales de los terrenos es prácticamente imposible hablar de mil campos?

—Podría haber un plan ordenado de la construcción de los mismos; además, existen los procedimientos de expropiaciones, porque el deporte está concebido de utilidad pública.

—¿Y no habría otros deportes, además del fútbol, por ejemplo el rugby o el atletismo, que requerirían también estos terrenos para su práctica y que no fuese el fútbol el privilegiado?

—Estás hablando con un hombre que hizo atletismo en su juventud y que, además, me gustan otros deportes, pero repito que el fútbol es el deporte nacional y es el que de verdad llena las arcas y mantiene a todos los demás. Nadie podría enfadarse. Los miles de millones que se gastan en Olimpiadas y en el mantenimiento de otros deportes salen del fútbol.

—¿Lograste verdaderamente las metas que te habías marcado cuando eras presidente del Sevilla?

—No. En el Sevilla me dejé seis años de mi vida y no me dio tiempo para desarrollar todo lo que yo quería; tan sólo se salvó la parte económica, ya que en 1966 nos convocó a una reunión José María Piña, a cien sevillistas, y nos dio cuenta de que el club tenía un pasivo de ciento cincuenta y dos millones de pesetas y que le hacían falta tres urgentemente para poder pagar a los jugadores. Manolo Zafra tuvo un gran valor y reunió a unos cuantos amigos juristas y economistas y se comenzó el saneamiento del Sevilla. El espectador sólo quiere el resultado del domingo y la directiva de los clubs de fútbol no debe pensar en las letras a noventa días, sino en las hipotecas a cinco años.

—Y en el terreno deportivo, ¿por qué ese descenso del Sevilla?

—Aquello fue producto de una situación triste y anómala y no deseo hablar de ello, algún día lo haré. Lo que sí te puedo decir es que por aquel entonces murió mi hermano y tal vez me ablandé por mi estado anímico y ocurrieron cosas que nunca debieron suceder. Es incomprensible cómo ocupando el Sevilla el tercer puesto de la clasificación, cuando habían transcurrido nueve jornadas, se puede

descender esa temporada, en la que, incluso, muchos nos señalaban como campeones.

—¿Tuvo la culpa Georgiadis?

—En absoluto, porque, para mí, Georgiadis es uno de los mejores entrenadores que ha tenido el Sevilla en toda su vida.

—En la parte económica, ¿qué cifra tuviste de ingreso durante tu mandato?

—La temporada 1968-69 tuvimos más de treinta millones de ingresos, a la siguiente se superaron los sesenta y dos millones, en la 1970-71 pasamos de setenta, y en la 1971-72, de los ochenta millones.

—¿Qué fue lo que más te perjudicó dentro de tu labor?

—Me hizo mucho daño el homenaje que me dieron; el cual se acordó realizarlo cuando yo estaba en Cagliari, porque si estoy en España me hubiera opuesto firmemente a él. Este homenaje lo manejaron a su antojo los enemigos personales, y ya sabes que en esta vida hay muchos que sienten tristeza del bien ajeno.

—¿Si te volvieran a llamar algún día al Sevilla para formar parte de su directiva, ¿qué harías?

—Siempre será sevillista, tengo la sangre blanca, podrán contar conmigo, pero nunca para un cargo directivo.

—¿Hasta cuándo estarás en la Federación Española de Fútbol?

—Mientras crea que puedo hacer algo útil trabajando. Al fútbol he venido a dar; nunca a recibir nada de él.

—Como jurista, ¿crees que es justo el derecho de retención?

—Eso hay que mirarlo bajo un punto de vista objetivo y subjetivo. La justicia es dar a cada uno lo suyo dentro de la equidad. No estoy de acuerdo con Eduardo Ajuria, con el concepto que tiene sobre el derecho de retención y de traspasos, porque el traspaso es un contrato tripartito y nunca se lleva a cabo entre dos clubs si no está de acuerdo el propio jugador. Eso que dicen de que al futbolista se lo comunica autoritariamente que a partir de determinada fecha pertenece a otro club es mentira. Ahí tienes este año el caso de Marcial, que no se ha querido ir del Barcelona y sigue en el club azul-grana. Lo que yo creo es que el jugador debe participar en una cantidad superior a ese diez por ciento del contrato cuando es traspasado, pero que nadie olvide que para que salga un Lora hay que tener mil

jugadores y el traspaso que se puede obtener de algunas figuras compensa a los clubs y les permite mantener equipos juveniles e infantiles que cuestan mucho dinero. No se puede hablar de derecho laboral sin conocer los matices del fútbol.

—¿Qué jugador te ha hecho disfrutar más en un campo de fútbol?

—Di Stéfano, Alfredo era mejor que Pelé, más completo.

—¿Quién es el mejor jugador español en la actualidad?

—Guisasola es un gran jugador de club.

José Ramón Cisneros Palacios, que, según propia confesión, tiene cuarenta y nueve «tacos», es gaditano, de madre sevillana y padre cordobés. Jugó al fútbol en los juveniles del Cádiz y más tarde en el equipo de la Facultad de Derecho. Antes de terminar su carrera de abogado y economista lanzó la jabalina a cincuenta y cuatro metros, saltaba un metro sesenta y cinco de altura y corría los cien metros lisos en tiempo muy aceptable. Al fútbol jugó de extremo derecho y de delantero centro; al parecer, era valiente y tenía una gran resistencia física, pero también me confesaba que no era habilidoso.

Me consta que el ex presidente del Sevilla y actual directivo de la Real Federación Española de Fútbol es un hombre entregado en cuerpo y alma a este deporte y que incluso en ciertos momentos le ha perjudicado profesionalmente, dentro de la abogacía, su sevillanismo y, lo que es peor aún, también familiarmente le ha creado alguna vez tristezas, como lo prueba una anécdota que me contaba con verdadero sentimiento. Al parecer, fue requerido en cierta ocasión por el pequeño de sus hijos, que tenía problemas escolares, justamente cuando el presidente del Sevilla se disponía a salir urgentemente para presenciar un partido de fútbol contra el Valencia, en la capital levantina, y como no pudiera atender a su hijo, éste, que contaba doce años, le increpó con tristeza: «¿Te das cuenta, papá, que vivimos en la misma casa y hace ocho días que no te veo?»

Hombres como José Ramón Cisneros le hacen falta al fútbol nacional, y lo digo con toda sinceridad, aunque a mí, particularmente, me haya cerrado el paso en un par de ocasiones, cuando sólo pretendía cumplir con mi tarea de informador, pero, al final, nuestro común amor por el deporte y en especial por el fútbol ha sido la base de una sincera amistad.



«El bilbaíno Guisasola es actualmente el jugador español que más me agrada, como elemento de club, y es un producto de esas instalaciones modestas que el Athletic de Bilbao tiene en Lezama.» (Fotos Vega y archivo.)



● Fútbol. El Dinamo de Bucarest había eliminado al Crusaders antes de jugar contra el Atlético de Madrid. ¿De qué país es el Crusaders?

- A. Finlandia. ☐
B. Holanda. ☐
C. Cuatro Caminos. ☐
D. Luxemburgo. ☐
E. Irlanda. ☐

● Boxeo. Juan Albornoz, «Sombrita», vuelve a la actividad pugilística. ¿Cuántos años calcula que tiene este tinerfeño?

- A. 64. ☐
B. 37. ☐
C. 39. ☐
D. 41. ☐
E. 43. ☐

● Fútbol. «Ratón» Ayala entusiasmó en Bucarest. Es un hombre joven, de veintitrés años, nacido en...

- A. Cueros. ☐
B. Corrientes. ☐
C. Buenos Aires. ☐
D. Santa Fe. ☐
E. Córdoba. ☐

● Y ya que estamos con Ayala, ¿Conoce la estatura de este melenudo jugador?

- A. 1,70 m. ☐
B. 1,74 m. ☐
C. 1,78 m. ☐
D. 1,82 m. ☐
E. 2,88 m. (con los pelos de punta). ☐

● Fútbol. Heredia, compañero de Ayala, mide 1,78 metros y ha nacido en la ciudad argentina de Córdoba. ¿Cuál es su edad?

- A. 22 años. ☐
B. 24. ☐
C. 26. ☐
D. 28. ☐
E. La de Luis. ☐

● Boxeo. Volvamos con Sombrita, como vuelve al ring. Ha declarado que intentará llegar de nuevo al título europeo de los superligeros. ¿Quién lo ostenta?

- A. Bruno Arcari. ☐
B. Cenal Kamaci. ☐
C. Tony Ortiz. ☐
D. Sandro Lopopolo. ☐
E. Lolo Capicúa. ☐

● Tenis. ¿Quién ha ganado el reciente Trofeo Mediá disputado en Madrid?

- A. Orantes. ☐
B. Nastase. ☐
C. Okker. ☐
D. Okker. ☐
E. Mottram. ☐

● Tenis. En el citado Trofeo Mediá ha destacado un joven jugador llamado Fillo. ¿Cuál es su nacionalidad?

- A. Australiana. ☐
B. Brasileña. ☐
C. Chilena. ☐
D. Italiana. ☐
E. Filotética. ☐

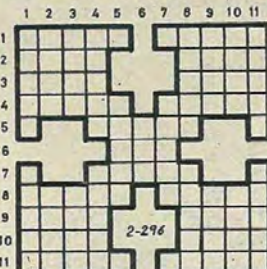
● Fútbol. Ernst Linnemayer fue el árbitro del Yugoslav-España celebrado en Zagreb. ¿En qué país ha nacido este coltado?

- A. Ptolandina. ☐
B. Alemania. ☐
C. Austria. ☐
D. Holanda. ☐
E. Bélgica. ☐

● Boxeo. Nació en Quintanar de la Orden (Toledo), en 1931. Fue campeón de Cataluña, de España y de Europa. Se trata de...

- A. Galiana. ☐
B. Young Martin. ☐
C. Folledo. ☐
D. Manolo García. ☐
E. José López García Gutiérrez Sánchez (alias «el alemán»). ☐

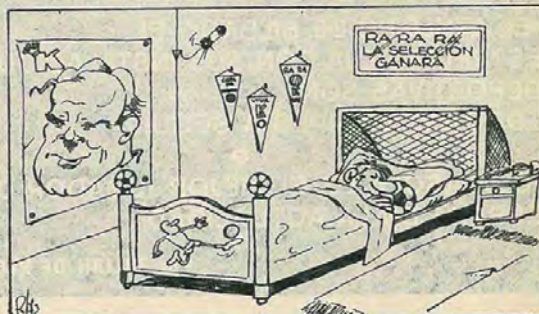
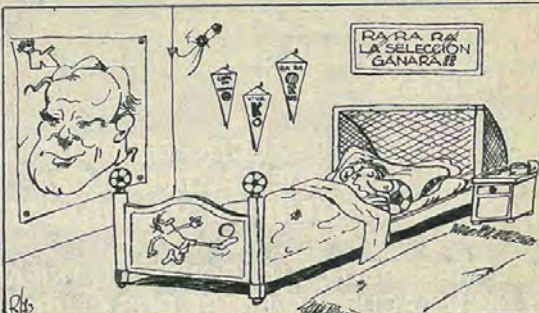
CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. 1: Poner limpio, aseado. Uvas secas. 2: Deporte que consiste en impulsar con un bastón una pequeña pelota para introducirla sucesivamente en una serie de agujeros. Piedra llana y poco gruesa. 3: Ponga de acuerdo para un fin común. Parte saliente del tejado. 4: Coger. Avariento. 5: Soga que ata dos o más caballerías para que vayan en hilera. 6: Canto y baile popular canario. 7: Pico más alto de los Pirineos en los Montes Malditos. 8: Ciudad de Portugal que fue fundada por los romanos. Deporte de nieve. 9: Tacha, defecto. Comida que se hace por la noche. 10: Figuradamente, locos. Sumo sacerdote de los judíos a cuya presencia fue llevado Jesús al ser detenido en el huerto de Getsemani. 11: Que no tienen sal. Rezares.

VERTICALES. 1: Cuarzo compacto, semitransparente y con franjas de colores. Equipo de fútbol de Sevilla. 2: Paso de danza que se baila sin pareja. Parte de un río poco profunda por donde se puede pasar andando. 3: Oasis en el cual los israelitas, después de haber pasado el mar Rojo, hicieron su

DIEZ ERRORES DIEZ



segunda estación. Palo de la baraja. 4: Causar fealdad. Pasta medicinal que se toma en América después de los grandes calores. 5: Jugador de fútbol que defendió la portería española en Málaga contra Grecia, el 21 de febrero de 1973. 6: Coge. 7: Amárrate. 8: Provincia vascon-

gada. Trofeo que se entrega anualmente en Hollywood a las películas y figuras más destacadas del mundo del cine. 9: Sin compañía. Ciudad del Alto Egipto a orillas del Nilo. 10: Tostar. Artículo indeterminado. 11: Pueblo de la provincia de Santander. Emitiese su voz el pájaro.

horoscopo del deportista

del 30 de octubre al 5 de noviembre

Por MARCO ALFA



ARIES
21 marzo-20 abril
FORMA FISICA: Bastante controlada quedará durante todos estos días. **REFLEJOS:** Fácilmente se superarán. Muy buenos para deportes breves. **PELIGROS:** Tendencia a los golpes, sobre todo durante el día 1. **SUERTE:** Procure no cambiar de táctica y, sobre todo, marche solo en sus proyectos.



TAURO
21 abril-20 mayo
FORMA FISICA: Aceptable si logra ejercitarse con ello lográndose un buen nivel. **REFLEJOS:** Algo descontrolados con respecto a la precisión. **PELIGROS:** En todo momento procure exponerse lo menos posible. **SUERTE:** No la tendrá. Desista ante cualquier inconveniente que se le presente.



GEMINIS
21 mayo-20 junio
FORMA FISICA: En los brazos quedarán localizadas posibles atenciones físicas. **REFLEJOS:** Algo descontrolados con respecto a la precisión. **PELIGROS:** Evite las alturas durante el día 20. El resto nada de qué temer. **SUERTE:** Le será posible alcanzar y beneficiarse de ella.



CANCER
21 junio-20 julio
FORMA FISICA: Excesada lo menos posible. El trabajo habrá de resultar muy nocho. **REFLEJOS:** Pocos cambios con respecto a la precisión. **PELIGROS:** Constará con un buen, aunque ajetado, en lo prolongado en todo momento. **SUERTE:** La influencia positiva se dará en los momentos críticos.



LEO
21 julio-20 agosto
FORMA FISICA: Los organismos perfectos experimentarán pocos cambios favorables. **REFLEJOS:** Constará con los primeros días y primeros momentos. **PELIGROS:** En su práctica deportiva ninguno le da de amenazar seriamente. **SUERTE:** Poca favorable quedará por ella en esta semana.



SCORPIO
23 octubre-21 noviembre
FORMA FISICA: Los organismos deberán rápidamente cual que cambio ambiental. **REFLEJOS:** En esta semana la rapidez será notable. **PELIGROS:** Tendrán mucho que ver con la velocidad. **SUERTE:** El día 4 será una buena fecha. En general, la semana de cara.



SAGITTARIO
21 noviembre-20 diciembre
FORMA FISICA: Función normal y que solo será desahogada por posibles accidentes. **REFLEJOS:** Deberá estar más alerta. Los fallos serán probables. **PELIGROS:** Estarán localizados en las pequeñas atenciones. **SUERTE:** Fácilmente será alcanzado por su influencia positiva durante el día 31.



LIBRA
23 septiembre-22 octubre
FORMA FISICA: Nada habrá que inquiete a alterarla. Póndese superación día a día. **REFLEJOS:** En esta semana la rapidez será notable. **PELIGROS:** Tendrán mucho que ver con la velocidad. **SUERTE:** El día 4 será una buena fecha. En general, la semana de cara.



ACUARIO
21 enero-19 febrero
FORMA FISICA: Muchos habrán de prestar algún cuidado a las zonas más delicadas. **REFLEJOS:** Ligeros torpes, situación que será fácilmente evitada. **PELIGROS:** Todos ellos caerán de importancia en esta semana. **SUERTE:** Situaciones favorables durante los días 2 y 5. Le apoyará bastante.



PISCIS
22 diciembre-20 enero
FORMA FISICA: Ninguna alteración será habrá de corresponder a este signo. **REFLEJOS:** Revelarán un grado de bastante normalidad. **PELIGROS:** Procurará unirse con algún cuidado. Evite el manejo de objetos calientes. **SUERTE:** Le será algo de cara durante esta semana.



ARIES
21 marzo-20 abril
FORMA FISICA: Bastante controlada quedará durante todos estos días. **REFLEJOS:** Fácilmente se superarán. Muy buenos para deportes breves. **PELIGROS:** Tendencia a los golpes, sobre todo durante el día 1. **SUERTE:** Procure no cambiar de táctica y, sobre todo, marche solo en sus proyectos.



TAURO
21 abril-20 mayo
FORMA FISICA: Aceptable si logra ejercitarse con ello lográndose un buen nivel. **REFLEJOS:** Algo descontrolados con respecto a la precisión. **PELIGROS:** En todo momento procure exponerse lo menos posible. **SUERTE:** No la tendrá. Desista ante cualquier inconveniente que se le presente.



GEMINIS
21 mayo-20 junio
FORMA FISICA: En los brazos quedarán localizadas posibles atenciones físicas. **REFLEJOS:** Algo descontrolados con respecto a la precisión. **PELIGROS:** Evite las alturas durante el día 20. El resto nada de qué temer. **SUERTE:** Le será posible alcanzar y beneficiarse de ella.



CANCER
21 junio-20 julio
FORMA FISICA: Excesada lo menos posible. El trabajo habrá de resultar muy nocho. **REFLEJOS:** Pocos cambios con respecto a la precisión. **PELIGROS:** Constará con un buen, aunque ajetado, en lo prolongado en todo momento. **SUERTE:** La influencia positiva se dará en los momentos críticos.



LEO
21 julio-20 agosto
FORMA FISICA: Los organismos perfectos experimentarán pocos cambios favorables. **REFLEJOS:** Constará con los primeros días y primeros momentos. **PELIGROS:** En su práctica deportiva ninguno le da de amenazar seriamente. **SUERTE:** Poca favorable quedará por ella en esta semana.



SCORPIO
23 octubre-21 noviembre
FORMA FISICA: Los organismos deberán rápidamente cual que cambio ambiental. **REFLEJOS:** En esta semana la rapidez será notable. **PELIGROS:** Tendrán mucho que ver con la velocidad. **SUERTE:** El día 4 será una buena fecha. En general, la semana de cara.



SAGITTARIO
21 noviembre-20 diciembre
FORMA FISICA: Función normal y que solo será desahogada por posibles accidentes. **REFLEJOS:** Deberá estar más alerta. Los fallos serán probables. **PELIGROS:** Estarán localizados en las pequeñas atenciones. **SUERTE:** Fácilmente será alcanzado por su influencia positiva durante el día 31.



LIBRA
23 septiembre-22 octubre
FORMA FISICA: Nada habrá que inquiete a alterarla. Póndese superación día a día. **REFLEJOS:** En esta semana la rapidez será notable. **PELIGROS:** Tendrán mucho que ver con la velocidad. **SUERTE:** El día 4 será una buena fecha. En general, la semana de cara.



ACUARIO
21 enero-19 febrero
FORMA FISICA: Muchos habrán de prestar algún cuidado a las zonas más delicadas. **REFLEJOS:** Ligeros torpes, situación que será fácilmente evitada. **PELIGROS:** Todos ellos caerán de importancia en esta semana. **SUERTE:** Situaciones favorables durante los días 2 y 5. Le apoyará bastante.



PISCIS
22 diciembre-20 enero
FORMA FISICA: Semana comprometida para aquellos que padecen reumatismo articular. **REFLEJOS:** Constarán cierta baja en la precisión. **PELIGROS:** Serán fácilmente salvados durante toda esta semana. **SUERTE:** No confíe mucho en ella y procure reducirla más.



ARIES
21 marzo-20 abril
FORMA FISICA: Bastante controlada quedará durante todos estos días. **REFLEJOS:** Fácilmente se superarán. Muy buenos para deportes breves. **PELIGROS:** Tendencia a los golpes, sobre todo durante el día 1. **SUERTE:** Procure no cambiar de táctica y, sobre todo, marche solo en sus proyectos.

PEPITA RODENAS

EN

LA DE LOS CERITOS DOBLES!



● Cerito a cerito... Digo, pasito a pasito, ya estamos más cerca de Munich. Medio billete ya está en el «bote». El otro medio lo guardan los griegos en las Termópilas. Si los descendientes de Sófocles se portan bien en diciembre y les cantan las cuarenta a los paisanos del mariscal Tito, el medio billete que ahora poseemos se convertirá en uno entero, y nuestros goleros podrán viajar a Munich. Porque, como comentaba nuestra inmensurable jefa de Protocolo, Pepita Rodenas: «Nuestros futboleros son tan altotes, tan fuerotes y tan machotes, que no es probable que les dejen viajar con medio billete, como si fuesen niños. Así que necesitamos impenablemente el billete entero.» Sabias palabras, bonita. Pero, aunque estamos en manos de los descendientes de Eurípides, hay optimismo, esperanza y buen apetito. Demostración: en cuanto don Ladis regresó a los Madriles, vistióse de madrileño castizo y cantó el dúo de «La revoltosa» con la no menos revoltosa Pepita. Al briso «¡Ladislao de mi alma! ¡Si con Grecia solamente yo soñara!», de «Mamá Pepa» Rodenas, «¡Felipe Kubala respondió apasionada y encaramada: «¡La de los ceritos dobles, / la de los chuts al poste, / la de la falda de cuero / y los goles de crespón!» Y es que no hay ceros que por bien no vengan... Y más vale 0-0 en mano, que 4-1 volando.

● El «partido» sestas jugado por los «pacientes» del doctor Toba en Estambul, hablanos inquietado a todos (también nos durmió, todo hay que decirlo). Fue un «match» somnifero de quinto y botas blancas. Lo cual demuestra que sobre gustos «cerísticos» no hay nada escrito, pues si el 0-0 de Estambul nos supo a cuerno quemado, el de Zagreb nos supo a entrecot de cebón. Gracias a este último 0-0 ya tenemos en el bolsillo al ya famoso medio billete... Y es que don Ladis es el auténtico «Lepe» de los seleccionadores hispanos, por lo mucho que sabe. Además, desde que le dio por emular a Einstein y empezó a inventar inventos... Porque ¿qué me dicen ustedes del invento de Lora? Pues cuando creíamos que en nuestro balompié nacional ya estaba todo inventado... ¡zas!, va e inventa a Uria, al que al principio no conocían ni sus propios compañeros de «señal» Benito, por ejemplo, le confundió con el «saxofonista» de la orquesta del hotel. Pero Uria puso no una, sino catorce picas en Zagreb. Su inventor, maravillado y emocionado, no cesa de decir: «A Uria tendré que tratarle de usía.» Y el joven «Uria» le responde: «Don Ladislao: ¡es usted mi padre!» Y una pregunta de Pepita Rodenas queda flotando en el ambiente: «¿Cuál será el próximo invento de Ladislao «Marconi»?»



● «El Alejandro Magno de los seleccionadores hispanos», que no es otro que «Felipe Kubala», manifestó: «¡Misión cumplida, súper-presi!» Y acto seguido entregó medio billete para el trayecto Madrid Munich al «condestable» Pérez Payá. Lo más sorprendente de esta reunión del súper-sele y el súper-presi es que ambos personajes vestían atuendos típicos de Grecia, que, por cierto, les favorecían notablemente. «El Nikon del balompié hispano» informó a Pepita Rodenas con su habitual sinceridad: «Nos hemos vestido así porque hay que comenzar inmediatamente a dar jábón a los griegos.» «Felipe Kubala añadió: «Y el próximo lunes empezaremos a dar clases de «sirtaki» No cabe duda: los probostes de nuestro balompié son auténticos estrategas. Está claro: en Zagreb conseguimos medio billete gracias a la napoleónica estrategia de nuestro afamado súper sele. Ahora entra en acción el súper presi según anunció con estas cautas pero significativas palabras: «Ahora le toca el turno a la... diplomacia.» Y acto seguido convocó al tesoro de la «Fede» para hablar de no sé qué estímulos, de no sé qué primas, de no sé qué cajas de botellas de champán...



LOS cotilleos

de NIVARDO PINA



El fútbol español —el nacional— tendrá aún que esperar un poco para ver si, al fin, va a Alemania el próximo año, o se queda a sus puertas. A punto estuvo de franquearlas el domingo anterior en Zagreb, dejando en la cuneta a Yugoslavia. A punto estuvo... pero faltó ese punto. Nuestra selección fue superior a su contraria y mereció la victoria, pero sólo la mereció. Una vez más, la suerte nos jugó una mala pasada y nos dejó con la miel en los labios, con Grecia a la vista. En el fútbol heleno están puestas ahora todas nuestras esperanzas. ¿Con fundamento? Pues, con toda sinceridad, digamos que sí... y que no. Grecia ha perdido sus tres partidos jugados, ha marcado sólo tres goles y su meta ha sido batida siete veces. No es precisamente un balance muy de acuerdo a nuestros deseos. Pero en fútbol... Esperemos entonces al 19 de diciembre, en Atenas. Tendría gracia que Grecia... nos diera, con tres días de anticipación, el gordo de Navidad...

LA GRAN FAMILIA DEL FÚTBOL ESPAÑOL

Con ocasión del partido de Zagreb se ha lanzado a los cuatro vientos que si la selección hispana ganaba a la yugoslava, sus jugadores hubieran sido recompensados con un millón de pesetas cada uno. Y ahora se sigue diciendo lo mismo, si por escarambolas acudimos al mismo torneo. Aunque la realidad de las cosas no es como parece, la verdad es que el fútbol español tiene una gran familia. Y habrá comprendido el lector que nos referimos concretamente a las epígrafes, que en algunos casos —uno de ellos este que comentamos— son todas unas «fias». Precisamente con motivo de las clasificaciones diversas para el Mundial se están publicando las recompensas que se dan por esos mundos y no se advierte ni parecías cantidades a las nuestras. ¿No podíamos eban un poquito a la realidad de las cosas?

LO QUE LE FALTA A ESPAÑA

No estuvimos en Zagreb, ni vimos el desarrollo del partido a través de la pequeña pantalla, porque la verdad es que eno vamos al fútbol televisado. Tenemos que basarnos en lo que se nos dijo entonces y en lo que se nos ha escrito por los cronistas que lo vieron. Y bien, a través de unos y otros sacamos en

consecuencia que, efectivamente, nuestro fútbol fue superior al otro y que se mereció el triunfo que se nos negó... porque no tuvimos nosotros suerte en los remates y, en cambio, ellos tuvieron la de tener a Mark en su puerta. Pero parece que algo faltó en nuestro equipo, algo que viene faltando desde hace tiempo: un «cerebro» y también un «líder», un jugador, en fin, que juegue con algo más que con los pies y otro que sepa mandar en el campo y, naturalmente, en el equipo... ¿Lo encontrará Kubala (ese hombre-mago de nuestro fútbol) para cuando vayamos a Alemania... si al fin vamos?

LOS RESERVAS TAMBIÉN JUEGAN

En una reciente pasada semana escribíamos de la necesidad que nuestros clubs jugaran con algo más que con sus primeros equipos. Que tuvieran a sus reservas en acción, haciéndoles jugar partidos, que es, al fin y al cabo, algo más diferente que entrenarse. Lo mismo el Atlético que el Madrid han iniciado estas actuaciones para sus eno titulares. De estos partidos estamos seguros que se sacarán muchos y excelentes resultados. Por lo pronto, entre los blancos ha habido una confesión que —dicho sea entre paréntesis— nadie negaba: la de Zuzunegui. Es un valioso elemento que se viene teniendo en el desván de los trastos viejos de Chamartín. Cuando, en ocasiones, el emblema blanco duda y vacila en dar con un lateral que necesita, es incomprensible que Zuzunegui siga solvado. ¿Habrá servido para algo entonces la vuelta a la acción de los equipos reservas?

EL FÚTBOL SE HUMANIZA

Para los que siempre han venido creyendo que el fútbol es algo mecánico, desde sus primeros pasos expuestos en una pluma hasta el pago del «vil metal» por un éxito conseguido, causarán sorpresa dos hechos ocurridos recientemente, que ponen de manifiesto que el fútbol se humaniza. Los recientes inundaciones del Sureste español, con las pérdidas consiguientes de todo orden, han puesto en pie al fútbol, solidarizándose con tales dolores. Los grandes clubs se han ofrecido para la celebración de partidos con los que mitigar en parte sus pérdidas materiales. También hay que destacar que el Madrid se ha ofrecido al Atlético a adelantar en veinticuatro horas su partido de «eternos rivales», en Chamartín, para que los blanquirrojos tengan un día de descanso más ante su encuentro europeo con el Dynamo rumano. Felicitemos de estos dos hechos sin importancias...

UNA DE CAL Y OTRA DE ARENA...

Los campeones de España, los dos Atlético —el de Madrid, titular de nuestra Liga, y el de Bilbao, de la Copa—, se han metido por segunda vez en esta temporada europea al exterior. Y lo han hecho con suerte varia. Los del Manzanarero favorablemente y con desgracia los de San Mamés. Aquellos ganaron, en Rumania, por 2 a 0, y éstos perdieron, en Bulgaria, por 0 a 3. Vistas las cosas a muchos kilómetros de aquí, se puede decir que los centrales tienen los dos pies en los cuartos de final de su campeonato, tanto como los vasos están en lo posible de quedar al margen del suyo, porque ambas diferencias se presentan poco menos que insalvables para los dos vencidos. Claro está que no sería la primera vez que los de Bilbao consiguieran una hazaña de parecida medida. Hay que confiar, pues, en los chicos del Nervión...

SOLUCIÓN A LOS DIEZ ERRORES

1: «Siete» en la alfombra. 2: La letra «K» del banderín central. 3: Pelos del jugador pintado en la cama. 4: Tres puntos en la nariz del durmiente. 5: Pata izquierda de la cama. 6: Tirador del cajón de la mesita. 7: Una de las patas de la araña. 8: Almohada. 9: Admiraciones al final del texto enmarcado en la pared. 10: «Mosca» encima de la cama.

SOLUCIÓN AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES. 1: Asear. Pasas. 2: Goff. Losa. 3: Alie. Alar. 4: Tomar. Avaro. 5: Reata. 6: Isa. 7: Aneto. 8: Evora. Esqu. 9: Tara. Cena. 10: Idos. Anas. 11: Sosas. Orase.

VERTICALES. 1: Agata. Betis. 2: Solo. Vado. 3: Elim. Oros. 4: Afear. Arasa. 5: Reina. 6: Ase. 7: Atate. 8: Alava. Oscar. 9: Sola. Qena. 10: Asar. Unas. 11: Saron. Piase.

SOLUCIÓN A «ESTA USTED SEGURO»

1: Irlanda (E). 2: 39 (C). 3: Santa Fe (D). 4: 1,74 m. (B). 5: 22 años (A). 6: Tony Ortiz (C). 7: Okker (C). 8: Chilena (C). 9: Austria (C). 10: Galiana (A).

AGATA PSICOANALISTA CON CLIENTELA MUY DEPORTISTA

Por DON OPAS - (Foto: Larrú - Dibujo: Kain)



ROBERTO MARTINEZ ¡Yo quiero ser centrocampista!

-¡ESTOY hecho una estera, che!
—Que no, don Roberto, que no... Que son figuraciones tuyas...
—Y yo le digo que no. Estoy hecho una estera porque me han dado más que a una ídem... ¿No lo comprende?

—No se excite. Sosléquese...
—Bueno, si me promete que no va a venir Krivokuca...
—¿Krivokuca... qué?
—Krivokuca. Cada vez que pienso en él me dan efluvios...
—Pues no. Le prometí que no va a venir el Krivokuca... lo que sea, ése.
—Y el Bogicevic, ¿tampoco va a venir?
—Tampoco. Aquí sólo vienen chicos guapos...
—Es que me gustaría llegar a viejo, ¿comprende? Y si vuelvo a encontrarme a esos dos Dráculas dudo que lo consiga.
—¿Dónde los conoció? ¿En el Sinal, durante la guerra?

—No. En Zagreb, durante el partido. ¡Eh, pebete! ¡Ese que está debajo de la mesa es Krivokuca!

—Tranquilo, don Roberto... Es el gato.
—¡Che, qué susto!

—Está usted intranquilo, desasosegado, ¿krivokucados...
—Mire cómo tengo la nariz. Más aplastada que la de Urtaín. Me la planchó Krivokuca. ¡Por su culpa España no tiene en el bote el billete completo para Munich!

—Explíquese, sin alterarse.
—Claro, pebete. Al plancharme ese Frankenstein la nariz, perdí el sentido del olfato. Y sin olfato... dígame usted cómo se pueden oler los goles. Por eso fallé uno que estaba hecho. El que habría dado a España el billete para Munich.

—El otro Drácula... ¿cómo se llama?... Bogi... no sé cuántos. Este individuo, ¿también colaboró en el planchamiento de su nariz?

—No. Le dejó todo el trabajo a Krivokuca. El Bogicevic se ocupó preferentemente de mis tobillos, tibias y perones... Pero no consiguió achicarme. Yo tengo espíritu de legionario. Me gusta estar en vanguardia, en la zona conflictiva, en el Sinal del estadio. ¿Ve este canasto lleno de leña?

—Sí.
—Es toda la que recogí en Zagreb. También recolecté estopa y cera.

—¿Y jarabe de palo?
—A ego-gos.

—¿Pues estamos buenos!
—Como que estoy reflexionando a marchas forzadas...

—Reflexione, reflexione... Deje que afloren sus pensamientos...
—He pensado en la posibilidad de dimitir como hombre gol y dedicarme al centrocampismo. Otros ya lo han hecho y les va muy bien.

—Desde luego. Más vale prevenir que esparadraper.
—Es que en la zona conflictiva te la juegas... Si metes la pierna... ¡zas!, te arrea un tajío. Si metes la cabeza... ¡zas!, lo menos que te ganas es un capón. Si te metes todo entero... ¡zas!, es como si te hubieses colado en una tórmix...

—Menos mal que están los árbitros...
—¡Je, je, je!

—Ya ríe. Buena suerte. ¿Le ha hecho gracia lo que he dicho?
—¿Eh?... no... ¡jeje!... Es que me hace cosquillas el esparadraper de la nariz... Bueno, me voy corriendo al diario «Asa».

—Va usted a hacer declaraciones?
—No, voy a preguntarle si es cierto que algunos clubs españoles están interesados por los servicios de Krivokuca y Bogicevic... Porque si esos dos vienen acá... ¡yo me voy allá!

—O se hace usted centrocampista.
—Eso, che.

el banco de don Ramón



Don Ramón estaba considerado en los círculos financieros como un profesional de la Bolsa, en la que se presentaba todos los días con puntualidad cronométrica para realizar las operaciones que su clara intuición y su conocimiento le aconsejaban. Hasta que un día, a consecuencia de una leve enfermedad, nos ordenó que nos encargáramos de sus asuntos.

Nuestro Servicio de Operaciones en Bolsa se ocupó desde entonces de administrar sus valores, y don Ramón está tan satisfecho de nuestros servicios que ya no se asoma por la Bolsa porque en Banesto nos ocupamos -muy satisfactoriamente, según dice- de sus asuntos.

La verdad es que en Banesto reciben la mayor atención sus problemas particulares. Y como todos los demás clientes, él lo es no porque Banesto sea grande, ni mucho menos, sino porque son muchos y grandes nuestros servicios.

En Banesto, cada uno de nuestros clientes, cualesquiera que sean su edad y su profesión, es un amigo particular a quien se estima y conoce perfectamente, y no un número.

Los números sólo los utilizamos para nuestros ordenadores. Así estamos más disponibles para ocuparnos de don Ramón y de todos aquellos clientes que, como usted, precisan y exigen la máxima atención y el mejor servicio.

Precisamente, para estar cerca de ellos y atenderlos como se merecen, hemos creado más de 700 oficinas, que forman la red bancaria más importante de España. Una de ellas está muy cerca de la casa de usted. Venga a visitarnos, Tenemos muchos servicios que ofrecerle.

Le esperamos.



BANESTO BANCO
ESPAÑOL
DE CRÉDITO

Su banco particular



YA HA GANADO SU PRIMERA BATALLA COMO SELECCIONADOR GALO: LA CONFIANZA CIEGA DE LA AFICION FRANCESA

STEPHAN KOVACKS: EL CID CAMPEADOR DEL FUTBOL

- «MANTUVE CONVERSACIONES CON EL REAL MADRID, PERO ESTAS FUERON MUY VAGAS»
- «LA PERFECTA CONJUNCION ENTRENAMIENTO-PARTIDO, VITAL PARA EL EXITO DE UN CLUB»

«FRANCIA, sin técnica ni visión de juego e incapaz de atacar en Moscú anoche a unos medianos y grises soviéticos, se cerró el paso a los Mundiales futbolísticos de Munich.» Al enunciado, que tuvo sabor de parte facultativo, siguió un diagnóstico que tenía visos de infalible:

«El seleccionador francés basó el fútbol del equipo nacional en un sistema defensivo, que imposibilita toda progresión.»

Parte facultativo y diagnóstico restallaron con la fuerza seca de una fatigazo en el lomo de una afición, patriótica y exasperada por ver ausente, desde 1958, a la selección tricolor gala de las grandes justas mundiales del fútbol.

La conmovición del 27 de mayo fue a la medida del renombre de quien formulaba en público este doble y grave dictamen: el «doctor» Raymond Kopa...

LA «ERA KOVACKS»

La opinión pública encarnó en seguida en Georges Boulgné a un «Don Grandes Males». La Federación Francesa de Fútbol y el Ministerio de Juventud y Deportes, en consecuencia, no tenían más que servir, a través de una prensa tan desmenada como sedienta de noticias, un «Don Grandes Remedios».

Si éste tenía un como deje nostálgico de cingaro en su mirada, venía aureolado de leyenda, tras «errar» por un país monárquico de molinos de viento y había además que «ir por él» a Bucarest, de donde no lo dejaban salir, entonces miel sobre hojuelas.

Así atravesó el Arco de Triunfo de la parisienne plaza de la Estrella, tras volar hasta Le Bourget, un Cid Campeador del fútbol: Stephan Kovacks.

No se sabe si ganará batallas después de muerto. Pero ganó ya una indispensable antes de nacer como seleccionador nacional francés: la confianza ciega de todo un pueblo.

La «era Kovacks» empezó en Francia con una espectacular operación de cirugía: de un golpe energético de bisturí, el rumano diezmó la selección de su predecesor. Ocho jóvenes, jovencísimos en algún caso, entraron a engrasar la anquilosada maquinaria del antiguo equipo nacional.

Al conjuro del mero nombre de Kovacks, una muchedumbre enfervorizada acudía al Parque de los Príncipes para



«Cuando un espectador se encamina hacia el teatro, va a ver una representación impecable. Le trae sin cuidado cuántos ensayos han sido necesarios y cómo se han efectuado.»

contemplar a los griegos del magnífico Dimitrios Domazos doblegarse (3-1) ante los bisoños franceses del joven pero curtido Georges Bereta.

UN VERDADERO CAPITAN

Kovacks asombró al apartar a un veterano de todas las batallas internacionales, inamovible en la capitanía de la selección: el gran Michel, del Nantes.

«Es un valor consagrado. Sé ya lo que puede dar. Necesito probar y formar jóvenes.»

Ese era el pretexto. De hecho, el rumano empezaba así a revalorizar el cometido de capitán del equipo, «que no debe limitarse a escoger campo o a intercambiar banderines».

«Debe ser —dice al informador— el brazo derecho del entrenador. Por boca suya, el emísera tiene que conocer la verdadera opinión del equipo, para ver si se pueden mejorar los entrenamientos. No debe ser ni un «apoderado» ni un «segundo de a bordo», sino el tubo horizontal entre vasos comunicantes.»

El período de concentración a que fue sometido el equipo nacional en Saint-Malo fue corto, muy corto: cinco días. Los que afirmaban temer tanta brevedad dieron rápidamente marcha atrás, al ver aquel entrenamiento de tan violenta intensidad.

«Aprendí de Heleno Herrera —me dice Kovacks— esa gran verdad que él fue el primero en descubrir: la intensidad del partido corresponde a la intensidad del entrenamiento. El supo, primero que nadie, que un entrenamiento debe parecerse a un partido. Fue el promotor —añade— de esta idea, que parece estúpida a fuerza de ser genial en su sencillez: entrenamiento más juego, igual a buen fútbol.»

A partir de ahí, el ex preparador del Ajax trenza su propia concepción del cometido de entrenador y de la naturaleza del entrenamiento.

«Somos muchos los que caballemos en la cúspide europea como directores técnicos de equipo. Todos parecidos. Cada uno tiene su especialidad. El público ignora a menudo esto, pero ignora más todavía que hay poquitos entrenadores que resuelven bien el problema entrenamiento-partido.»

Implacable en la lógica de su argumentación, Stephan Kovacks afirma contundente:

● **"MICHEL, EL ENTRENADOR DEL BARCELONA, ES BUENO, PERO EL FUTBOL DE SUS JUGADORES ES MALO"**
 ● **"UN BUEN FUTBOLISTA ES EL QUE SIRVE A LA COLECTIVIDAD DEL EQUIPO"**

Por MATEO ROSSELLO Y MUNAR
 Fotos: GERARD ROLAND

—Un sistema de entrenamiento es válido sólo en la medida en que sirva para el partido. Un buen entrenador será aquel que, apenas suenen los tres silbatos del fin de un encuentro, oriente todos sus entrenos en consecuencia.

Pedagogo innato, el «catadrático» Kovacks abunda en ejemplos que faciliten la comprensión.

—Cuando un espectador se encamina hacia el teatro, va para ver una representación impecable. Le trae sin cuidado cuántos ensayos han sido necesarios y cómo se han efectuado. Así, el espectador de fútbol —prosigue el rumano—. Muchos técnicos olvidan esto. Convierten en dos cosas demasiado distintas el entrenamiento y el partido. Hacen del primero una pirámide y se acuerdan del segundo sólo veinticuatro horas antes de jugarlo. En Francia ese horrible defecto es cosa común. Un caso muy actual para los españoles, que ilustra la difícil solución correcta del problema entrenamiento-partido, es el del Barcelona de Rinus Michels —subraya el seleccionador francés—. El hombre al que reemplacé en el Ajax es un gran especialista en la organización de los entrenamientos. Pero resulta insuficiente adaptar una táctica a un equipo, según las concepciones futbolísticas del preparador. Si se propone una que el jugador no pueda asimilar y desarrollar plena y continuamente, se va al fracaso. En otras palabras: el entrenador puede ser muy bueno, pero el fútbol de sus jugadores muy malo. Creo es ése el caso del «Barça».

En el otro extremo de su gama de ejemplos sitúa el rumano a Lucien Muller. Cree que resuelve casi a la perfección el problema entrenamiento-partido. El Castellón no es de gran clase. Pero el preparador francés sabe sacar de sus futbolistas un rendimiento cualitativo del orden del cien por cien.

LA DOBLE RESPONSABILIDAD DE CUALQUIER JUGADOR EN EL FUTBOL MODERNO

En el Ajax que heredó Kovacks, además de superar el famoso escollo entrenamiento-partido, intentó, con el éxito clamoroso conocido, lo que quiere hacer ahora con el equipo de Francia: concretar en hombres y en resultados el pase del fútbol antiguo al moderno.

Orfebre en la materia, oiremos de su propia boca lo que hizo, para deducir lo que hará, ahora, con las lógicas variantes que su nuevo equipo (nacional éste) requiera.

—Me encontré en Amsterdam con un conjunto que practicaba un juego estático, en el sentido de que cada futbolista tenía una misión muy concreta, muy definida, sin otro trabajo ni responsabilidad complementarios. Misión que se materializaba en las arcaicas posiciones de medio defensivo, medio ofensivo, etcétera. Ello llevaba, a la larga, a un fútbol rutinario, desprovisto de sorpresas. Correcto para una primera fase. Insuficiente para abordar la segunda: el pináculo europeo. Por eso hubo que cambiar el sistema de juego.

—¿Y cómo lo hizo usted?

—Asignando a cada jugador dos misiones: una, la de su puesto, responsabilizándolo directamente de su zona principal de actividad. Luego, dándole otra responsabilidad en otras zonas, como auxiliar. Para comprender esto —puntualiza Kovacks— hay que tener en mente los grandes movimientos, con o sin balón. Responsabilidad significa entonces que todo el equipo ataca o todo el equipo se defiende. Con ello no quiero decir que todos los atacantes deban convertirse en defensores, o viceversa.

—Explíquese, por favor.

—Si el equipo pierde el balón, todos defienden ya en la zona en que se hallan. Si éste está en posesión del esférico, todos atacan ya en la zona en que se encuentren, puesto que llegamos en este momento a la construcción de la fase final. Esto es el fútbol moderno. No hay que alambicarse demasiado en líneas llamadas de defensa, media o ataque, como ocurre en Francia —subraya el rumano—. En nuestros días deben confundirse, mezclarse estas líneas, en vez de encajonar al futbolista en un área superficial táctica, excesivamente limitada. Yo sorprendí una mañana a mis muchachos del Ajax —prosigue— con estas palabras: «Más allá de

nuestras responsabilidades personales os dejo la creación, la imaginación, la espontaneidad, con esta tajante condición: orientadas hacia la colectividad de equipo.» Así llegamos a donde llegamos.

—Al éxito clamoroso, profesor Kovacks, ¿no?

—Enciende, incansable, pitillo tras pitillo, haciendo que no oye...

—Un día tendrán que comprender en España que un gran jugador es sólo aquel que efectúa proezas técnicas, que sirven más que a sí mismo a la colectividad. Que debe saber driblar a tres adversarios seguidos, para servir luego, impecablemente, el pase decisivo. Trabajo —prosigue el rumano— para el futuro. Intento formar un núcleo (24 ó 25 jugadores) que foguaremos en duras pruebas de encuentros internacionales.

—Deseo que me hablara del equipo nacional de España.

—Sí, sí. Atienda. Futbolísticamente, España es un problema que se presta a vivas controversias. Buenos equipos de club. Pero su selección no supo imponerse al competir con equipos europeos. Pienso, con todo —agrega el seleccionador de Francia—, que mi colega, mi querido colega y entrañable amigo Ladislao Kubala, supo elegir a muchos jugadores y les hizo disputar numerosos encuentros internacionales amistosos, que han resultado muy beneficiosos. El trabajo de Kubala empieza a dar sus frutos. Veo que va cuajándose y granando un equipo que representará dignamente a su país.

KOVACKS Y EL REAL MADRID

El rumano estuvo a punto de entrenar al Benfica, «que volverá pronto a la cumbre», y mantuvo conversaciones con el Real Madrid cuando aún dirigía al Ajax. Admite que estas conversaciones fueron bastante vagas; y asegura que tiene una buena amistad con Bernabéu y que conoce la historia y los triunfos del club «merengue».

Diplomático, explica los actuales reve-



Kovacks es asiduo lector de la prensa deportiva francesa y también de otros países. En sus manos tiene un boletín para suscribirse a «Asa».

ses de los madridistas con la bíblica parábola de los años de las vacas gordas y los de las vacas flacas. Aprecia mucho Valencia, «la primera ciudad española que conocí y, finalmente, me cuenta la siguiente anécdota:

—En Francia se «gratifica» con un punto de bonificación a todo equipo que marca tres goles. En su lenguaje popular, los «hinchas» se preguntan antes de cada encuentro si «verán Bonus». Yo lo había oído, y, al presenciar ya como seleccionador el primer partido en el Parque de los Príncipes, el París-Nantes, le pedí discretamente al presidente de la Federación Francesa que me presentara a ese jugador. «¿A cuál?», preguntó el presidente. «A Bonus.» Como es lógico, hubo sonrisas amables y la consiguiente explicación lingüística.



Kovacks, en un momento de la charla con nuestro compañero.

A LAS DOS, LECCION DE FUTBOL EN BUCAREST



El ariete rumano intenta rematar de tijera. Benegas salta para tratar de impedirsele y Capón está a la expectativa.



El meta rumano ha salido con intención de cubrir su puerta, pero el remate de Ayala sale fuera.



Miguel Reina estuvo muy valiente. En una de sus salidas sufrió un fuerte golpe, del que se duele mientras es atendido.



Ayala, al que vemos tirando a puerta, fue una constante pesadilla para los defensores del Dynamo.



El equipo rumano bombeó muchos balones sobre la meta de Keina, pero el portero del Atlético se mostró muy eficaz en los despejes de puño.



Ante los ataques del Dynamo, el Atlético de Madrid ofreció una defensa ordenada. El balón merodea el área del campeón español.



Gárate dio todo un curso de fútbol. Su extraordinaria visión del juego brilló constantemente, aunque aquí se le anticipa un defensa. (Fotos A. Vega, enviado especial.)

SUCEDIO EN BUCAREST

EL AMULETO DE BECERRA • UN SUPERVISOR
CALVO Y MORENO • LOS HUMILDES
AYALA Y HEREDIA • UN TRAGON
DE TOMO Y LOMO • BRINDIS
POR ADELARDO

Escribe:
Julio César
IGLESIAS
Fotos:
NICOLAS y Agustín VEGA
(enviados especiales)



Juan Carlos Lorenzo descende del avión, en Barajas. A sus espaldas, Víctor Martínez.



Reina «senior» y Reina «junior». ¿Quién de los dos está más orgulloso del otro?

A las puertas del mediodía, una mano misteriosa pulsó un botón en el tablero de mandos del reactor. Simultáneamente, los altavoces advirtieron: «Abróchense los cinturones de seguridad y apaguen sus cigarrillos; vamos a aterrizar.» Después, el avión se sumergió en un banco de nubes y todos los pasajeros sintieron como un globo lleno de ansiedad que les subía lentamente hasta el pecho.

Segundos más tarde se hizo la luz y las ventanillas descubrieron una larga cinta de hormigón.

En ella dio comienzo esta historia.

BUCAREST

Heraldo Becerra apretaría a escondidas su amuleto para agradecerle el feliz viaje. Mientras tanto, unos viejos autobuses con los asientos forrados de cretona se acercaban al grupo. De camino hacia las instalaciones del aeropuerto, las caras se volvieron hacia la batería de cañones, cuyo siniestro ojo miraba insistentemente al cielo.

Bucarest se descubrió como una ciudad en sombras. Luis, el futbolista catapulta, ahuecó las manos para calentarlas con un fuerte resoplido. Aquél era el momento para pensar en el amenazador Dynamo. Probablemente sería un equipo de fuertes motores. Habría que precisar los países en el contraataque. Si no se les metía pronto el miedo en el cuerpo, las cosas se pondrían difíciles. Muy difíciles.

UN SEDANTE LLAMADO CONFIANZA

Los amplios salones del hotel Intercontinental se prepararon para el recibimiento. Claveles rojos en los floreros, una pizarra verde en un rincón semioculto y carne fresca en los frigoríficos.

El Atlético de Madrid (dieciséis hombres «de a pie», dos de banquillo, directivos, médico, utillero, masajista y varias decenas de ruidosos simpatizantes) acababa de entrar en el recibidor. Muy pronto se organizaron los corrillos. A la hora del café, alguien se acercó a un hombre calvo y moreno.

—¿Están por ahí Ayala y Heredia?

—Ahora bajarán de sus habitaciones.

—Dos buenos fichajes, ¿eh?

—Sí; esa misma idea tuve yo. Hoy les conozco, además, como personas y puedo decir sin ningún riesgo de error que son dos muchachos sensacionales.

Según mucha gente, Víctor Martínez, el hombre calvo y moreno, es, más que secretario técnico, un supervisor cuya opinión suele resultar definitiva en las altas esferas del club.

—Si hay algo que yo aprecie en los deportistas, eso es la humildad. Ellos son humildes, sorprendentemente humildes. Su gran categoría no les ha hecho envanecerse en absoluto. Pueden ser dos piezas maestras en nuestro equipo.

Rubén Ayala ha encontrado rápidamente un lugar entre sus compañeros. Tiene unos andares silenciosos.



Adelardo y Dinu, los dos capitanes, intercambian banderines en el estadio del Dynamo.



«¡Sí, señor; sí, señor: el Atleti es el mejor!» Algarabía en el aeropuerto.

Surge de cualquier puerta por sorpresa, se parapeta en su timidez y prefiere escuchar a hablar. Cuando interviene en las tertulias, su voz suave y pausada discurre con la calma que caracteriza a los que no quieren herir a nadie. Pero si un espontáneo le busca las cosquillas, se revuelve en un palmo.

—Como me alineen ante el Dynamo, me voy a romper todo...

Ramón Heredia y él parecen dejar la iniciativa a los demás. Que hay que hablar de fútbol, pues hablamos de fútbol; que hay que irse a dormir, pues vamos a dormir. Al fin y al cabo, son «los nuevos»...

En general, uno de los temas preferidos es el encuentro Yugoslavia-España de Zagreb. «Si José Eulogio llega a tener un poco de suerte, les rompe las redes de un balonazo.» Ovejero y Benegas son inseparables. «Benegas: te has comido mi pan; Benegas: te has bebido mi vino; Benegas: esa servilleta es mía; Benegas: eres un tragón...»

—¿Un tragón, yo?

—Un tragón de tomo y lomo, ¿verdad, Becerra?

—Verdad.

—Ya me estáis tomando el pelo.

—Te estamos diciendo la verdad.

—Pues yo os digo que...

—... Y, además, ya te estás picando.

—Id a hacer gárgaras.

—¿Te das cuenta de que tenemos razón?

Benegas da un manotazo en la mesa y desaparece. Ovejero comenta: «Es un fenómeno.» Becerra asiente.

Al paso de los días, la confianza se

adueña de todos. Irureta se la había traído de Zagreb.

—Oye, José Eulogio, tenemos que ganar a los rumanos.

—¡Vaya que si les ganaremos!

La mañana del miércoles fue serena. Nadie pudo descubrir en el grupo un asomo de inquietud. El autocar partió hacia el estadio del Dynamo despaçosamente. «Ahí van dieciséis profesionales», dijo un hincha.

A las dos de la tarde, hora española, el equipo del Atlético de Madrid se convirtió en un rodillo implacable. Los foros locales se resignaron a la derrota y decidieron ver fútbol. Noventa minutos después, uno de ellos aventuró: «Ha pasado ante nosotros el próximo campeón europeo de clubs.»

Tras el regreso al hotel, Julio Carrascosa hurgó mil veces en sus bolsillos para repartir insignias.

Nueve de la noche. El comedor se ha vestido de gala. Santos Campano toma la palabra.

—Quiero levantar mi copa por dos razones. La primera, esa victoria que nos permite seguir siendo optimistas. La segunda es entrañable. Nuestro capitán, Adelardo, ha batido un récord que hasta ahora ostentaba Enrique Collar. Su partido de hoy hace el número cuatrocientos sesenta y nueve defendiendo los colores del Atlético. Vaya por vosotros y por él.

Capón y Luis repican palmas. Adelardo («¡Que hable, que hable!») decide cantar. Un «que viva el Atleti» enronquecido emociona a todo el mundo. Bucarest también se estre-



Ayala, un padrazo.



Un autógrafa de Eusebio.

VENCEDORES Y VENCIDOS



▲ Sin su indumentaria habitual, vemos al Atlético de Madrid que tan brillante encuentro jugó en Bucarest. De pie: Reina, Melo, Ovejero, Capón, Benegas y Becerra. Agachados: Adelardo, Ayala, Irureta, Heredia y Gárate

▼ Este es el conjunto del Dynamo de Bucarest que se vio batido en su terreno por el campeón de la Liga española, en el primer partido de octavos de final de la Copa de Europa. (Fotos A. Vega, enviado especial.)

